# Silent Air



# Manual de Instrucciones

del Acondicionador de Aire de pared Tipo Split







Lea atentamente todo este manual antes de utilizar su nuevo equipo de aire acondicionado.

# **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

	ESPECIFICACIONES DE USO	
1	Precauciones de Seguridad	04
2	Consideraciones Varias	09
3	Control remoto	10
4	Nombre de cada pieza	20
5	Operación Manual	22
6	Ajuste de la dirección del flujo de aire	23
7	Rendimiento óptimo	24
8	Cómo funciona el aire acondicionado	25
9	Consejos para el funcionamiento	26
10	Limpieza y mantenimiento	27
11	Solución de problemas	30
12	Códigos de Fallas	31
	ESPECIFICACIONES DE INSTALACIÓN	
13	Precauciones de Seguridad	37
14	Instalación de las unidadades interior y exterior	39
15	Trabajo eléctrico	49
16	Purga de Aire	52
17	Prueba de Funcionamiento	54
18	Datos de eficiencia energética	55
19	Solicitud de Service	56
20	Agentes de Service de Aire Acondicionado	58
21	Garantía	62

### 1- Precauciones de Seguridad



### LEA ESTE MANUAL

En su interior encontrará muchos consejos útiles sobre la utilización y mantenimiento de su acondicionador de aire. Unos pocos cuidados por su parte le pueden ahorrar mucho tiempo y dinero, alargando la vida útil de su acondicionador de aire.

### **NOTA IMPORTANTE**

- 1. No utilizar la unidad con la rejilla de ventilación cerrada.
- 2. No utilizar la unidad sin el filtro de aire.



### **PRECAUCION**

- -Consulte siempre al servicio técnico autorizado para el mantenimiento y reparación de la unidad.
- -Consulte con su proveedor para la instalación.
- -Los niños y discapacitados deberán utilizar el acondicionador de aire bajo supervisión.
- -Los niños pequeños deberán ser supervisados a fin de que no jueguen con el acondicionador de aire.
- -Sólo personal autorizado podrá reemplazar el cable eléctrico.
- -La instalación debe seguir las normas eléctricas nacionales y realizado sólo por personal autorizado.



### **ADVERTENCIA**

No instale usted mismo. La instalación inadecuada provocará pérdidas de refrigerante, agua, descargas eléctricas o incendios.

Por favor consulte con un instalador autorizado o matriculado o con un especialista para la instalación. Tenga presente que las alteraciones debidas a una instalación incorrecta no quedan cubiertas por la garantía. La unidad debe instalarse en una zona de fácil acceso. Donde no sea necesario el uso de andamios u otra estructura para posteriores intervenciones de mantenimiento o reparación. Todo coste adicional que sea necesario para contratar un servicio de equipamiento especial, correrá a cargo del cliente.

### 1- Precauciones de Seguridad

Para prevenir daños personales, a otras personas o a la propiedad se deben seguir las siguientes instrucciones.

El uso incorrecto debido a no seguir las instrucciones podría causar daños, la gravedad de estos daños están clasificados de la siguiente forma:



**ADVERTENCIA** 

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de severo daño.



ATENCION

Este símbolo indica la posibilidad de dañar solamente la propiedad.

Se indican las instrucciones a seguir con los siguientes símbolos:



NO HAGA NUNCA ESTO



HAGA SIEMPRE ESTO



#### **ADVERTENCIA**



Conectar el echufe de alimentación eléctrica correctamente.

• De lo contrario la conexión incorrecta podría causar una descarga eléctrica o un incendio.

- Asegúrese que siempre haya una conexión eléctrica o cable a tierra eficaz
- Si no la hace esto podría causar una descarga eléctrica.
- No dañar el cable eléctrico ni utilizar un cable inadecuado.
- Podría causar una descarga eléctrica o incendio.
- Sólo personal autorizado puede reemplazar el cable, en caso de que este esté dañado, a fin de evitar una descarga eléctrica.
- No encender o apagar la unidad tirando del enchufe.
- Podría causar una descarga eléctrica o un incendio debido al calor.
- No tocar la unidad con las manos húmedas
- Podría causar una descarga eléctrica.
- No modificar el largo del cable y no utilizar un cable diferente.
- Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.

### 1- Precauciones de Seguridad

- No exponer a las personas que se encuentran en la habitación directamente a la corriente de aire.
- Esto podría producirle problemas de salud.
- Mantener las armas de fuego alejadas de la unidad.
- · Podría causar un incendio.
- No permitir que el agua se filtre en la unidad.
- Podría causar que la unidad falle o una descarga eléctrica.
- No utilizar el cable eléctrico cerca de equipos que emitan calor.
- Podría causar una descarga eléctrica e incendio.
- Instalar siempre un interruptor y un tomacorriente exclusivo.
- De no realizarlo esto podría causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilizar el cable eléctrico cerca de gases inflamables o combustibles, tales como bencina, gasolina o diluyentes.
- · Podría causar una explosión o un incendio.
- Desenchufar la unidad si un olor, sonido o humo extraño proviene de ella.
- Podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
- Antes de utilizar la unidad ventile la habitación para comprobar que no haya una fuga de gas de ningún otro equipo.
- Podría provocar un incendio, una explosión y quemaduras.
- No utilizar el tomacorriente si está dañado.
- Podría causar una descarga eléctrica o un incendio
- No abrir la unidad cuando esta esté
- · Podría causar una descarga eléctrica.

- No desarmar o modificar la unidad.
- Podría causar una descarga eléctrica o fallas en la unidad.

### 1- Precauciones de Seguridad



#### **PRECAUCION**

- Al cambiar el filtro de aire no tocar las partes metálicas de la unidad.
- · Podría causar daños.
- Ventilar la habitación cuando se utiliza la unidad junto con una calefacción.
- Esto podría causar escasez de oxígeno.
- No lavar la unidad con agua.

El agua podría filtrarse en la unidad y deteriorar el aislamiento. Podría causar una descarga eléctrica.

- Al limpiarlo, apagar y desenchufar el acondicionador de aire.
- No limpiar la unidad cuando esté en funcionamiento ya que podría provocar un incendio o severos daños.
- No exponer a una planta o una mascota directamente a la corriente de aire.

Esto podría ser perjudicial para la planta o para la mascota.

- Apagar la unidad y cerrar las ventanas en caso de tormentas o huracanes.
- Utilizar la unidad con las ventanas abiertas podría causar filtración de agua en la unidad exterior e interior.
- Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación si el acondicionador de aire no se va a utilizar por largo tiempo.
- De lo contrario podría causar un incendio o fallas en la unidad.
- Asegúrese que los soportes de la unidad exterior no se dañen debido a la exposición prolongada al aire libre.
- Si los soportes se dañan hay posibilidad de el desplome de la unidad.
- No utilizar detergentes potentes como cera o diluyentes. Usar un paño suave para la limpieza de la unidad.
- Esto podría producir alteraciones en el color de la unidad debido al pulido.
- No beber el agua que proviene de la manguera de drenaje del acondicionador de aire.
- Esta agua puede contener sustancias contami-nantes que podrían enfermarlo.

### 1- Precauciones de Seguridad

- Si el agua se filtra en la unidad, desenchufar y apagar la misma. Cortar el suministro de energía y consultar al servicio técnico autorizado.
- Colocar siempre el filtro de forma segura. Limpiar el filtro una vez cada dos semanas.
- El funcionamiento de la unidad sin el filtro puede provocar fallas en la misma.
- No utilizar el acondicionador de aire para otros propósitos.
- No utilizar la unidad con propósitos de conservación ya sea de alimentos, mascotas, plantas u otros objetos de arte.
- No colocar objetos pesados sobre los cables ni dejar que estos estén ten-sionados de ninguna forma
- Existe peligro de un incendio o de una descarga eléctrica.
- Sostener el enchufe cuando quiera desconectarlo del tomacorriente.
- Si no lo hace esto podría causar una descarga eléctrica o severos daños.
- No bloquear la salida ni la entrada de aire tanto de la unidad exterior como de la interior
- Podría producir fallas en el funcionamiento de la unidad o accidentes.

Precaución al desembalar e instalar la unidad. Posee bordes filosos que podrían lastimar.

### 2- Consideraciones Varias

### Preparación antes del funcionamiento

- 1. Consultar al distruibuidor o al especialista para la instalación.
- 2. Colocar el cable en forma correcta.
- 3. No utilizar un cable dañado o que no corresponda.
- 4. No compartir el enchufe de la unidad con otros equipos.
- 5. No utilizar un prolongador eléctrico.
- 6. No prender o apagar el acondicionador de aire tirando del cable.

### Uso

- 1. La exposición prolongada a las corrientes de aire podría ser perjudicial para su salud. No exponer a las personas, a las mascotas o a las plantas a las corrientes de aire durante un tiempo prolongado.
- 2. Debido a la posibilidad de escasez de oxígeno, ventilar la habitación al utilizar la unidad junto con una calefacción o junto a otros equipos que emitan calor.
- 3. No utilizar el acondicionador de aire con própositos especiales. (ej. Conservación de otros equipos, alimentos, plantas, animales u objetos de arte). Utilizarlo con este próposito podría causar severo deterioro en los mismos.

### Limpieza y mantenimiento

- 1. Al retirar el filtro no tocar las partes metálicas que posee el acondicionador de aire. Podría lastimarse con los bordes filosos que posee la unidad.
- 2. No utilizar agua para limpiar el interior de la unidad. La exposición al agua podría no aislar la eléctricidad y provocar una descarga eléctrica.
- 3. Aségurese de apagar y desenchufar la unidad al limpiarla.

### Servicio Técnico

Para repaciones y mantenimiento consulte a servicio técnico autorizado.

### Rangos de temperaturas de Operación

Modo Temperatura	Refrigeración	Calefacción
Temperatura interior	17°C ~ 30°C	17°C ~ 30°C
Temperatura exterior	5°C ~ 50°C	-10°C ~ 30°C

#### Nota:

Los valores mínimos y máximos de temperatura mencionados solo garantizan el funcionamiento del equipo, no así la capacidad frigorífica otorgada por éste, la cual dependerá de las condiciones de uso del aparato.



#### **PRECAUCIONES**

- 1. Fuera de los intervalos de la tabla anterior pueden activarse determinadas funciones de protección que harán que el equipo no se comporte normalmente. Se recomienda no utilizar el equipo.
- 2. La humedad relativa del ambiente debe ser inferior al 80%. Por encima de este valor puede formarse condensación en la superficie del aparato. Oriente el deflector a su ángulo máximo (directamente hacia el suelo) y ajuste el ventilador a la velocidad máxima (High).

#### Nota: EQUIPOS FRIO-CALOR POR BOMBA DE CALOR

Durante el funcionamiento en modo Calor, el equipo absorve calor del exterior y lo descarga en el ambiente. Si la temperatura exterior es inferior a 0°, la capacidad de calefacción disminuye considerablemente.

### Ubicación y Consejos para usar el Control Remoto

El Control Remoto se puede dejar en una base montada en la pared.

#### Nota:

La base para el Control Remoto es una parte opcional.



ilustración 5

### Características del Control Remoto

# AR ≥ 6 MODE (1) SLEEF iFEEL 셌 8 HEAT . TIMER OF QUIET DIMMER ECONOMY ilustración 3

#### **Control Remoto**

### I. BOTÓN ON/OFF:

Si aprieta este botón, el equipo se prenderá, si está apagado, o se apagará, si está prendido.

#### 2. BOTÓN MODE:

Selecciona el modo de operación.

#### 3. BOTÓN FAN:

Selecciona la velocidad del ventilador: auto, alta, media, baja.

### 4 y 5. BOTÓN CONFIGURACIÓN TEMPERATURA AMBIENTE:

Ajusta la temperatura ambiente y el temporizador, en tiempo real.

#### 6. BOTÓN SMART:

Introduce operación fuzzy logic, sin importar si la unidad está prendida o apagada.

#### 7. BOTÓN SWING:

Utilizado para detener o comenzar el ajuste del movimiento vertical del deflector y configurar la dirección del caudal de aire.

### 8. BOTÓN SLEEP:

Usado para configurar o cancelar el modo Sleep.

### 9. BOTÓN I FFEL:

Usado para configurar o cancelar el modo lfeel.

### 10. BOTÓN 8 HEAT:

Es una función que mantiene la habitación caliente cuando hace frío en invierno. Si enciende este modo, el equipo funcionará en modo calefacción y fijará la temperatura en 8º internamente. Manteniendo la habitacion calida cuando se esta ausente.

### 11 y 12. BOTÓN TIMER ON + CLOCK / TIMER OFF:

Usado para configurar o cancelar el temporizador y se utiliza para establecer la hora actual.

#### 13. BOTÓN SUPER:

Usado para comenzar o detener el frío/calor rápido. (Modo Frío rápido opera con ventilador rápido a 18°C temperatura automática. Modo Calor opera con ventilador automático a 32°C temperatura automática).

#### 14. BOTÓN DIMMER (opcional):

Al presionar este botón, el visualizador de la unidad interior se apagará. Pulse cualquier botón para restablecer la visualización.

#### 15. BOTÓN OSCILACION (opcional):

Utilizado para parar o iniciar el giro de la persiana de ajuste horizontal y ajustar la dirección deseada de flujo de aire hacia izquierda/derecha.

#### 16. BOTON OUIET:

Se utiliza para ajustar o cancelar el Modo Silencio

#### 17. BOTON ECONOMY:

Utilizado para ajustar o cancelar el Modo de Economía.

### Control Remoto (cont)

### Símbolos indicadores en LCD:

Indicador de Frío

o Indicador de Seco

Indicador sólo Ventilador

indicador de Calor

Velocidad de ventilador automática Velocidad de ventilador rápida

Velocidad de ventilador media

Velocidad de ventilador lenta

▲ Indicador Smart

😉 🛮 Indicador Sleep

(**†**))

lfeel

Indicador Super

Transmisión de señal

ON OFF Ver Temporizador Ver Hora actual

Ver Temperatura

### Cómo usar

Para operar el aire acondicionado, apuntar el Control Remoto hacia el receptor de señal. El Control Remoto podrá operar el aire acondicionado a una distancia de hasta 7 mts si se apunta al receptor de señal de la unidad interna.

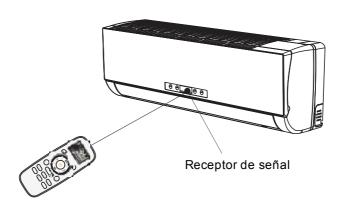


ilustración 6



### Modos de Operación



ilustración 7

#### L. Seleccionar Modo

Cada vez que se presiona el botón MODE, la operación de modo cambia en la siguiente secuencia:

FRÍO → DESHUMIDIFICACIÓN → VENTILADOR → CALOR

#### Nota:

El modo Calor NO está disponible para modelos sólo Frío.

### 2. Modo Fan (ventilador)

Cada vez que se presiona el botón FAN, la velocidad del ventilador cambia en la siguiente secuencia:

#### Nota:

En el modo "FAN ONLY" (sólo ventilador), sólo están disponibles ALTA, MEDIA y BAJA. En el modo "DESHUMIDIFICA-CIÓN", la velocidad del ventilador está en AUTO automáticamente. El botón "FAN" está inhabilitado en este caso.

### 3. Configuración de Temperatura

- A Presione una vez para aumentar la temperatura 1°C
- Presione una vez para bajar la temperatura 1°C

Rango de temperatura disponible								
*CALOR, FRÍO	16°C ~ 30°C							
DESHUMIDIFICACIÓN	-7°C ~ 7°C							
SÓLO VENTILADOR	no se puede configurar							

#### Nota:

El modo Calor NO está disponible para modelos sólo Frío.

#### 4. Encendido

Presionar el botón **(b)**; cuando el equipo recibe la señal, el indicador RUN de la unidad interior se prende.

### Control de dirección de caudal

#### 5. Control de dirección del caudal de aire

El caudal vertical se ajusta automáticamente a un cierto ángulo, de acuerdo con el modo de operación, después de prender la unidad.

La dirección del caudal también se puede ajustar a su gusto, al presionar el botón "SWING" en el Control Remoto.

Modo	Dirección
frío, deshumidificación	Horizontal
*CALOR, VENTILADOR	Inferior Vertical

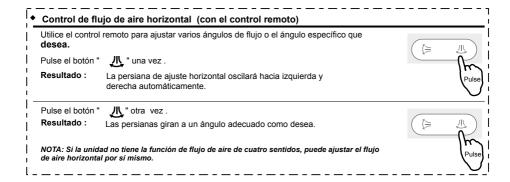
<sup>\*</sup>Modo Calor sólo disponible para modelos con bomba de calor.

### Control de caudal vertical (con el Control Remoto)

Utilice el Control Remoto para elegir distintos ángulos de caudal o un ángulo específico.

Control de aire oscilatorio: Apretando el botón "SWING" una vez, el deflector de ajuste vertical se moverá de arriba a abajo automáticamente.

Control de caudal deseado: Apretando el botón "SWING" nuevamente, el deflector se detendrá en el ángulo que usted desee.



#### Nota:

A- No mover el deflector de ajuste vertical manualmente, de lo contrario puede fallar la unidad. De ocurrir, primero apague la unidad y corte la fuente de alimentación; luego vuelva a prender la fuente de alimentación.

B- Es mejor que el deflector de ajuste vertical no esté inclinado hacia abajo por un largo tiempo en modo FRÍO o DESHUMIDIFICACIÓN, para prevenir que gotee agua condensada.

### 3- Control remoto

### Modo SMART

Al presionar el botón SMART, la unidad entra en modo SMART (operación fuzzy logic) sin importar si la unidad está prendida o apagada. En este modo, la temperatura y velocidad del ventilador se configuran automáticamente basadas en la temperatura ambiente.

### La operación y la temperatura están determinadas por la temperatura interior

#### Modelos bomba de calor

Temp. Interior	Modo de operación	Temperatura deseada
21°C o menor	CALOR	22℃
21℃ ~ 23℃	VENTILADOR	
23°C ~ 26°C	DESHUMIDIFICADOR	Temp. ambiente baja I.5°C después de 3 minutos de operación
Más de 26°C	FRÍO	26℃

#### Modelos sólo frío

Temp. Interior	Modo de operación	Temperatura deseada
21°C o menor	VENTILADOR	
23°C ~ 26°C	DESHUMIDIFICADOR	Temp. ambiente baja 1.5°C después de 3 minutos de operación
Más de 26°C	FRÍO	26℃

El botón SMART no funciona en modo SUPER

#### Nota:

La temperatura, caudal de aire y su dirección se controlan automáticamente en modo SMART.



Que se puede hacer en modo SMART										
Se siente	Botón	Proceso de ajuste								
Incómodo porque el volumen del caudal de aire no es el ade- cuado.	FAN	Cada vez que presiona este botón la velocidad del ventilador de la unidad interior alterna entre ALTA, MEDIA y BAJA.								
Incómodo porque la dirección del caudal de aire no es el ade- cuado.	SWING	Si se presiona una vez, el deflector de ajuste vertical se mueve para cambiar la dirección del caudal de aire vertical. Si se presiona nuevamente, el movimiento se detiene. En la página anterior tiene detalles sobre la dirección del caudal horizontal.								

ilustración 9

### **Botón CLOCK**

elegir la hora correcta.





Presione el botón CLOCK nuevamente para guardad la hora.



ilustración 10

### 3- Control remoto

### Modo TIMER

Es conveniente configurar el temporizador con los botones TIMER ON/OFF cuando usted se va por la mañana, para alcanzar una temperatura ambiente confortable cuando usted vuelva a su hogar. También puede configurar la unidad para que se apague en algún momento de la noche, para dormir cómodo.

### Cómo configurar el TIMER ON

El botón TIMER ON se puede usar para configurar el temporizador para que el equipo se prenda a la hora que usted desee.

I. Presione TIMER ON; la pantalla LCD mostrará "ON 12:00". Presione el botón  $\triangle$  o  $\triangledown$  para seleccionar la hora en la que se prenderá el equipo.







ilustración I I

Presionar el botón TIMER ON una vez para aumentar o disminuir de a un minuto por vez. Presionar el botón TIMER ON un segundo y medio para aumentar o disminuir de a 10 minutos por vez. Presionar el botón TIMER ON durante más tiempo para aumentar o disminuir de a 1 hora por vez.

#### Nota:

Si no configura el temporizador I O segundos despuén de presionar TIMER ON, el Control Remoto saldrá del modo TIMER ON automáticamente.

- 2. Cuando haya seleccionado la hora que desea, presione el botón TIMER ON para confirmar.
- Se escucha un "beep"
- "ON" no titila más.
- El indicador de TIMER en la unidad interior se prende.
- 3. La hora elegida se verá en el visualizador por 5 segundos y luego se reemplazará por la hora actual.

#### Cómo cancelar en TIMER ON

Presionar el botón TIMER ON nuevamente, se escuchará un "beep" y el indicador desaparecerá. El modo TIMER ON se habrá cancelado.

#### Nota:

Configurar el TIMER OFF es similar, usted puede hacer que el equipo se apague automáticamente a la hora que desee.

### Modo SLEEP



El modo SLEEP se puede configurar en FRÍO, CALOR y DESHUMIDIFICACIÓN, tambien en modo SMART. Esta función le otorga un ambiente más cómodo para dormir. En modo SLEEP:

- El equipo se detendrá después de operar durante 8 horas.
- La velocidad del ventilador para velocidad baja automáticamente.
- \*La temperatura configurada aumentará como máximo l°C, si la unidad opera en modo Frío durante 2 horas seguidas; luego de esto se regulariza.
- La temperatura configurada disminuirá como máximo 3°C si la unidad opera en modo Calor durante 3 horas seguidas; luego de esto se regulariza.

#### Nota:

Si la temperatura ambiente es de  $26\,^{\circ}\mathrm{C}$  o más en modo Frío, la temperatura no cambiará.

El modo Calor NO está disponible para equipos sólo frío.

ilustración 12

### Modo SUPER

El modo SUPER se usa para comenzar o detener el enfriamiento o calentamiento rápido.

Enfriamiento rápido opera con ventilador en velocidad alta, cambiando automáticamente la temperatura configurada a 18°C. Calentamiento rápido opera con ventilador en velocidad auto, cambiando la temperatura configurada a 32°C.

El modo SUPER se puede configurar cuando el equipo está en plena operación o recién prendido. En modo SUPER, se puede configurar la dirección del caudal de aire o el temporizador. Si quiere sacar el modo SUPER de su visualizador, presione el botón SUPER, MODE, FAN, ON/OFF, SLEEP o configuración de Temperatura. El visualizador volverá al modo original.

Enfriamiento rápido





Calentamiento rápido

ilustración 13

#### Nota:

El botón SMART no esta disponible en modo SUPER. Si no sale del modo SUPER, presionando cualquiera de los botones anteriormente mencionados, el equipo seguirá opernao en modo SUPER.

### 3- Control remoto

### Modo 8° HEAT

Modo de calefacción 8° se utiliza para establecer 8° modo de calefacción. En el modo de calefacción 8°, la velocidad del ventilador se ajusta en "AUTO" automáticamente.

### ¿Cómo se configura el modo de calefacción 8°?

Apreta el botón (8°HEAT) en el modo de calefacción.

Resultado: Se inicia el modo de calefacción 8°.

### ¿Cómo se cancela el modo de calefacción 8°?

Pulse cualquier botón, excepto (TIMEROFF) y () JUNIOR STREET JUNIOR STREET STREET JUNIOR STREET STRE

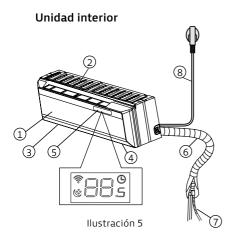
**Resultado:** La presentación **\***<sup>8</sup> desaparecerá y el modo de calefacción 8° será cancelado

#### Nota:

En el modo de calefacción 8°, la temperatura predeterminada se establece en 8°

El modo de calefacción  $8^{\circ}$  se puede establecer sólo cuando el aireacondicionado funciona en el modo de calefacción.

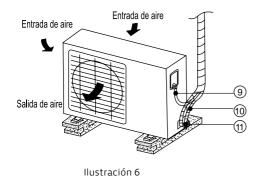
### 4- Nombre de cada pieza



#### Unidad interior

- 1- Panel frontal.
- 2- Rejilla para entrada de aire.
- 3- Rejilla de ventilación horizontal.
- 4- Rejilla de ventilación vertical.
- 5- Display.
- 6- Caño de conexión.
- 7- Manguera de drenaje.
- 8- Cable de alimentación.

### Unidad exterior



#### Unidad exterior

- 9- Cable de interconexión.
- 10- Caño de interconexión.
- 11- Válvula de servicio.

Nota: Todas las ilustraciones de este manual son sólo con fines explicativos. Podrían ser diferentes del acondicionador de aire que usted compró.

### 4- Nombre de cada pieza

### Funciones del display

Explicación íconos del display

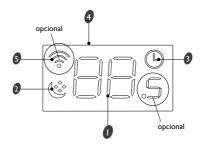


Ilustración 7

#### I. Indicador de TEMP:

Indica la temperatura elegida cuando el Aire Acondicionado está funcionando.

#### 2. Indicador SLEEP:

Se enciende cuando el modo sueño se encuentra activado.

### 3. Indicador TIMER (Temporizador):

Este LED se ilumina cuando el temporizador se encuentra activado.

#### 4. Indicador RECEPTOR DE SEÑAL:

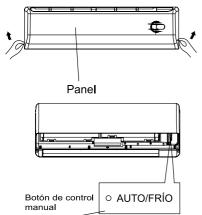
### 4. Indicador de WIFI:

se ilumina cunado el WIFI esta encendido (opcional)

#### Nota:

HOT START: Cuando usted seleccione el modo HEAT (Calefacción) el ventilador interior no se pone en funcionamiento hasta que la serpentina no está caliente, evitando que el equipo inyecte aire frío durante este modo de funcionamiento.

### 5- Operación Manual



Puede utilizar el Funcionamiento Manual temporalmente si no funciona el Control Remoto o si hay que realizar mantenimiento.

- **A.** Abra y levante el panel delantero hasta que se quede fijo con un chasquido.
- **B.** Pulse el botón hasta que se encienda el indicador AUTO, la unidad funcionará en el modo AUTO forzado.
- C. Cierre el panel firmemente en su posición original.

ilustración 14



### **ADVERTENCIA**

- I. Cada vez que pulsa el botón Manual, el modo de funcionamiento cambia en el orden AUTO, COOL, OFF (automático, frío, apagado).
- 2. Pulse el botón Manual hasta que el piloto indicador POWER parpadee rápidamente (cinco veces por segundo), la unidad estará funcionando en el modo COOL forzado. Se utiliza únicamente para realizar pruebas.
- 3. Para recuperar el funcionamiento con el Control Remoto, utilice éste directamente.

### Funcionamiento Óptimo

Para lograr un Rendimiento Óptimo, tenga en cuenta lo siguiente:

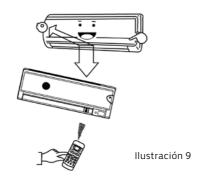
- 1. Ajuste correctamente la dirección del aire para que no esté dirigido hacia las personas.
- 2. Ajuste la temperatura, de modo que la comodidad sea máxima. No ajuste la temparatura a valores extremos.
- 3. Cierre las puertas y ventanas una vez que la unidad esté en funcionamiento en los modos COOL (refrigeración) o HEAT (calefacción), para que no disminuya el rendimiento.
- **4.** Utilice el botón TIMER ON (programador de puesta en marcha) del Control Remoto para definir la hora en que quiere que se ponga en marcha el Aire Acondicionado.
- **5.** No coloque objetos cerca de la entrada o la salida del aire, pues reducirían el rendimiento de la unidad, que puede llegar a pararse.
- 6. Limpie periódicamente el filtro de aire, pues de otro modo disminuiría el rendimiento de la unidad.
- 7. No haga funcionar la unidad con el deflector horizontal cerrado.

## 6- Ajuste de la dirección del flujo de aire

### Oscilación de dirección de flujo de aire (hacia arriba o hacia abajo)

Utilizar esta función cuando la unidad esté en funcionamiento. Mantener apretado el botón de dirección de flujo de aire SWING (Mov.Deflector) en el control remoto por más de 2 segundos y la rejilla vertical oscilará automáticamente.

• Presionar el botón nuevamente cuando se desee apagar la función.



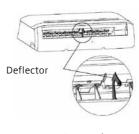


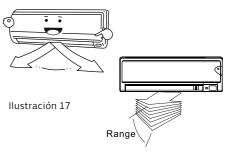
Ilustración 10



#### **PRECAUCION**

- El botón de dirección de flujo de aire SWING (Mov.Deflector) será desactivado si el acondicionador de aire se apaga.
- No utilizar el acondicionador de aire por largos períodos apuntando hacia abajo en la función frío o de secado. De lo contrario podría producirse condensación en la superficie de la rejilla vertical causando humedad y posible goteo de agua.
- No mover la rejilla vertical en forma manual. Siempre utilice el botón de dirección de flujo de aire SWING (Mov.Deflector).
- Mover el deflector horizontal manualmente podría producir fallas en el funcionamiento de la unidad. Si no funcionara correctamente el deflector reiniciar la unidad.
- Al reiniciar el acondicionador de aire inmediatamente despúes de ser apagado, el deflector horizontal no se moverá durante aproxima damente 10 segundos.

- El ángulo de apertura de la rejilla horizontal no debe ser muy pequeño, esto podría afectar el funcionamiento de la salida de aire.
- No utilizar la unidad con el deflector cerrado.
- Cuando se enciende el acondicionador de aire, el deflector puede generar un sonido durante 10 segundos, esto es normal.



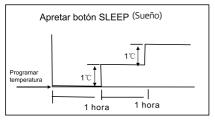
### 7- Rendimiento óptimo

### Para alcanzar un rendimiento óptimo siga estas instrucciones:

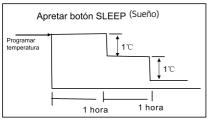
- Ajuste la dirección del aire correctamente sin que esta esté dirigida directamente a las personas.
- Ajuste el valor de temperatura (Se recomienda una temperatura confortable de  $22^\circ$  C  $25^\circ$  C). No ajustar la unidad a temperaturas extremas.
- Cierre todas las puertas y ventanas cuando utilice las funciones de frío y calor. De no hacerlo el rendimiento se verá disminuído.
- Utilice el botón encendido del temporizador TIMER ON (Enc.Auto) para seleccionar la hora en la que quiere que su acondicionador de aire se encienda.
- No bloquear la salida de aire de la unidad interior o exterior, el rendimiento puede verse disminuído y el acondicionador podría apagarse.
- Limpiar el filtro de aire periodicamente, de no hacerlo el rendimiento dismimuye.
- No utilizar la unidad con el deflector horizontal cerrado.

Nota: Equipos Frío/Calor por bomba de calor: durante el funcionamiento en modo de calor, el equipo absorbe calor del exterior y lo descarga en el ambiente. Si la temperatura exterior es inferior de 0°, la capacidad de calefacción disminuye.

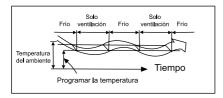
### 8- Como funciona el aire acondicionado



Frío Ilustración 11



Calor Ilustración 12



Función de

Deshumidificación Ilustración 13

#### Funcionamiento automático

Cuando programe el acondicionador de aire en la función AUTO, la función frío o calor (sólo en los modelos de frío y calor) o la función de ventilación serán seleccionadas automáticamente, dependiendo de que temperatura haya seleccionado para la habitación.

El acondicionador de aire la seleccionará autómaticamente basado en la temperatura seleccionada.

Si esta función no es de su agrado puede seleccionar otro modo de operación.

#### Función Sueño

Al presionar el botón SLEEP (Sueño) durante la función de frío o de calor (el modelo de sólo frío no posee esta función), o durante el funcionamiento autómatico, la temperatura disminuirá (en la función calor) o aumentará (en la función frío) a 1°C por hora. La temperatura se estabilizará 2 horas más tarde. La velocidad de la función ventilación se controla autómaticamente.

Nota: La unidad se apagará autómaticamente 7 horas despúes de apretar el botón dormir SLEEP (sueño).

#### Función de Deshumidificación

La función de deshumidificación seleccionará automáticamente el modo de secado basado en la diferencia de temperatura seleccionada y la temperatura real de la habitación.

La temperatura es regulada mientras que se deshumedece la unidad prendiendo o apagando la función frío o ventilación. La velocidad del ventilador será baja.

### 9- Consejos para el funcionamiento

# Lo siguiente puede suceder durante el funcionamiento normal de la unidad:

- 1. Protección del acondicionador de aire
- Protección del compresor: el compresor no podrá reiniciarse hasta 3 minutos despúes de apagado.
- Anti-aire frío (sólo para modelos con ciclo revertido): la unidad está diseñada para no generar aire frío durante la función de calor, cuando la unidad interior se encuentre en las siguientes situaciones:
- A) Cuando la función calor acaba de iniciarse.
  B) Descongelamiento.
- La ventilación se detiene durante la función de descongelamiento (Sólo para los modelos con bomba de calor).
- Descongelamiento (Sólo para los modelos con bomba de calor): se puede producir escarcha en la unidad exterior cuando la temperatura exterior es muy baja y la humedad es muy alta, esto afectará el funcionamiento de la unidad.

Bajo estas condiciones, el acondicionador de aire detendrá la función calor y comenzará la función de descongelamiento.

El tiempo de descongelamiento puede variar entre 6 y 10 minutos según la temperatura exterior y la cantidad de escarcha acumulada en la unidad exterior.

- 2. Un humo blanco proviene de la unidad interior
- Este humo puede ser generado a la gran diferencia de temperatura entre la salida y la entrada de aire en la función frío en una habitación donde haya mucha humedad.
- También puede ser generado por la humedad que produce la función de descongelamiento cuando el acondicionador de aire se reinicia en la función calor.
- 3. Ruido en el acondicionador de aire
- Se puede escuchar un silbido cuando el compresor está funcionando o cuando acaba de apagarse. Este sonido es el refrigerante al fluir o al detenerse.

- Se puede escuchar un chirrido cuando el compresor está funcionando o cuando acaba de apagarse. Esto es causado por la expansión por el calor o la contracción por el frío de las piezas plásticas de la unidad debido al cambio de temperatura.
- Podría escucharse un sonido cuando se coloca nuevamente la rejilla en su posición original.
- 4. Podría gotear agua en la superficie de la unidad interior cuando se refrigera con una humedad muy alta (cuando la humedad sea mayor al 80%).

Ajustar la rejilla horizontal para que la salida de aire sea óptima y seleccione la función de ventilación alta.

- 5. Función de reinicio autómatico.
- Si durante el funcionamiento del equipo este dejase de trabajar por falta de fluído eléctrico, no será necesario accionar nuevamente el control del equipo. Una vez que se reponga la alimentación, el equipo se pondrá en marcha en las mismas condiciones en que se encontraba antes del corte de energía.
- 6. Relámpagos o cables de télefono que funcionen próximos podrían causar un mal funcionamiento de la unidad.

Desconectar la unidad y luego reiniciarla. Presionar el botón ON/OFF (SI/NO) en el control remoto para realizar esta operación.

### 10- Limpieza y mantenimiento



**ADVERTENCIA** 

Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento, apague la unidad.

### Limpieza de la unidad interior



**PRECAUCIONES** 

Apague la unidad antes de proceder a la limpieza. Para limpiarla, utilice un paño suave y seco. No utilice productos desatascadores domésticos ni productos corrosivos.

- 1. Se puede utilizar un paño humedecido con agua fría para limpiar la unidad interior si ésta estuviera muy sucia. Después, límpiela con un paño seco.
- 2. Para limpiar la unidad no utilice paños con productos químicos o cepillos para quitar el polvo.
- No utilice bencina, solvente o productos abrasivos para limpiar la unidad. Esto podría hacer que la superficie de plástico se agriete o deforme.
- 4. No utilice nunca agua caliente por encima de 40°C para limpiar el panel frontal ya que podría provocar la deformación o decoloración del mismo.



Ilustración 14

### 10- Limpieza y mantenimiento

### Limpieza del filtro de aire

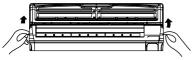
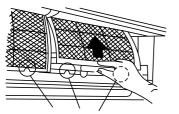
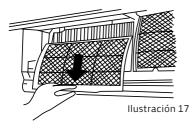


Ilustración 15



Mango del Filtro Ilustración 16



Un filtro de aire sucio disminuye el rendimiento de esta unidad. Limpie el filtro cada 2 semanas.

- 1. Levante el panel de la unidad interior hasta un ángulo en que se quede fijo con un chasquido. (il-ustración 15)
- 2. Levante un poco el filtro de aire por su mango, sáquelo del portafiltros y extráigalo tirando hacia abajo. (ilustración 16)
- 3. Retire el filtro de aire de la unidad interior. (ilustración 24)
- -Limpie el filtro de aire cada dos semanas.
- -Limpie el filtro de aire con una aspiradora o con agua y déjelo secar en un lugar fresco.
- 4. Retire el filtro purificador de aire del portafiltros. (La instalación y el método para extraer el filtro de aire son diferentes según el modelo. (ilustraciones 17 y 18)
- -Limpie el filtro purificador de aire al menos una vez al mes y cámbielo cada 4 ó 5 meses.
- -Límpielo con una aspiradora y déjelo secar en un lugar fesco.
- 5. Vuelva a colocar el filtro purificador de aire en su sitio. 6. Introduzca la parte superior del filtro en la unidad, teniendo cuidado de que los bordes izquierdo y derecho estén correctamente alineados y encájelo en su sitio.



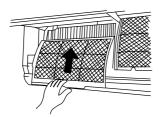


Ilustración 19

# 10- Limpieza y mantenimiento

### Mantenimiento

Luego de no utilizar la unidad durante un largo período comprobar que la entrada y salida de aire no estén bloqueadas. De ser así, despéjela.

Realizar lo siguiente si el acondicionador de aire no se va a utilizar por un largo período

- 1. Limpiar la unidad interior y el filtro de aire.
- 2. Seleccionar la función ventilación (FAN). Deje que la unidad funcione durante un rato para que se seque su interior.
- 3. Desconectar el enchufe y quitar las pilas del control remoto.

Nota: Asegúrese de apagar y desenchufar el acondicionador de aire antes de limpiarlo.

Luego de no utilizar el acondicionador de aire por un largo período

- 1. Comprobar que los cables no estén dañados o desconectados.
- 2. Comprobar que el filtro de aire esté instalado.
- 3. Comprobar que la entrada y salida de aire no estén bloqueadas.

# 11- Solución de problemas

1. Compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación o servicio técnico. Si los problemas persisten, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Problema	Causa	Solución		
La unidad no	Corte de electricidad.	Espere a que se reestablezca.		
se pone en marcha	Puede haberse desconectado la unidad.	Compruebe que el enchufe esta bien colocado a la toma.		
	Puede haberse fundido el fusible.	Substitúyalo.		
	Se pueden haber agotado las pilas del Control Remoto.	Cambie las pilas.		
	No es correcta la hora programada.	Espere o cancele el funcionamiento del programador.		
La unidad no enfría ni calienta muy bien el	La temperatura ajustada no es adecuada.	Ajuste la temperatura correctamente. Para información más detallada con- sulte el apartado "Utilización del Con- trol Remoto".		
ambiente	El filtro de aire está bloqueado.	Limpie el filtro de aire.		
(sólo en los modelos frío-	Están abiertas las puertas o venta- nas.	Ciérrelas.		
calor) aunque sale aire del aparato.	Está obstruída la entrada o la salida de aire de las unidades interior o exterior.	Elimine las posibles obstrucciones y vuelva a poner en marcha la unidad.		
	Se ha activado la protección de 3 minutos del compresor.	Espere.		

Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con el distribuidor o servicio de atención al cliente más cercano. Describa con detalle la avería y el modelo de la unidad.

2. Detenga inmediatamente el Aire Acondicionado si se produce alguna de las averías que se muestran a continuación. Desconecte la alimentación eléctrica y llame al centro de asistencia al cliente más cercano.

Proble-	Alguno de los LEDS del display titila rapidamente y la unidad no responde al control remoto (ver: códigos de fallas).
	El fusible se quema o salta el disyuntor con mucha frecuencia.
	Ha penetrado agua o algún objeto en la unidad.
	El Control Remoto no funciona o funciona mal.
	Otras situaciones anómalas.

## 12- Códigos de Fallas

### Códigos de Fallas Unidad Interior

La información del error se debe buscar cuando el equipo está en estado de stand-by: mantenga presionado durante 5 segundos el botón "Emergency", así el código de error se visualizará durante 10 segundos; luego, el visualizador de la unidad interior volverá a su estado original. Si hay dos o más mal funcionamientos, cada código de error se visualizará alternativamente. Si el equipo guarda la información mientras está apagado, el error se puede buscar como se mencionó anteriormente una vez que se vuelva a prender.

#### Nota:

Si la búsqueda de resolución de problemas se visualiza en el tubo 7 segundos, el error se visualizará también, de lo contrario se verá sólo en el visualizador LED.

Código de error	Power	Tem- poriza- dor	Opera- ción	Sleep	Observación: <b>Luz ★ Flash O OFF X</b>			
	ı	2	3	4	Contenido	Observación	El problema puede ser causado por alguno de estos motivos:	
I	X	0	X	X	Falla del sensor de temperatura de la serpentina exterior	Bomba de calor	a: El sensor de temperatura externa está suelto; b: El sensor de temperatura externa está fallado; c: La placa de la unidad interior está fallada.	
2	X	0	*	X	Sensor de tempe- ratura de escape del compresor en problemas		a: el sensor de temperatura de escape esta suelto; b: el sensor de temperatura de escape está fallado; c: La placa de la unidad exterior está fallada.	
5	*	0	X	X	Protección del módulo IPM		a: La placa IPM es un fallo; b: El ventilador exterior está fallado; c: El motor del ventilador exterior está fallado; d: El ventilador exterior ha sido bloqueado; e: El condensador está sucio	
6	*	0	X	*	Protección de voltaje alterno		a: La tensión de alimentación es superior o inferior a la normal; b: La tensión de alimentación inter- na de la unidad es más alto o más bajo de lo normal	
7	*	0	*	×	Error de comunicación entres las unidades		a: El cable de comunicacion esta desco- nectado; b: El cable de comunicacion esta fallado; c: La conexion entre placas es incorrecta; d: La placa de la unidad interior o exterior está fallada.	

# 12- Códigos de Fallas

Código de error	Power	Tem- poriza- dor	Opera- ción	Sleep	Obsen	⁄ación: Luz ★	Flash O OFF X
	I	2	3	4	Contenido	Observación	El problema puede ser causado por alguno de estos motivos:
8	*	0	*	*	Protección contra sobrecarga de corriente		a: El motor del ventilador funciona de forma anormal; b: El condensador y el evaporador están sucios; c: La entrada y salida de aire es anormal.
9	Х	Х	0	Х	Protección de Maxima corriente		a: La Placa de control de aire esta en corto; b: El cuadro de accionamiento esta en corto; c: Los otros componentes estan en corto.
10	X	×	0	*	Problema de comunicación entre la unidad exterior y el conductor		a: La Placa de control de aire esta en corto; b: El cuadro de accionamiento esta en corto; c: Los otros componentes estan en corto.
П	×	*	0	×	EEPROM unidad ex- terior en problemas		a: El chip EEPROM está suelto; b: el chip EEPROM insertado con dirección opuesta; c: el chip EEPROM esta fallado.
12	X	*	0	*	Proteccion de tem- peratura ambiente exterior demasiado baja		Temperatura ambiente exterior demasiado baja
13	*	×	0	X	Protección por alta temperatura del compresor		a: El sensor de temperatura del compresor está fallado; b. Falta de Refrigerante.
14	*	×	0	*	Sensor de tempe- ratura ambiente exterior fallando		a: El sensor de temperatura exterior suelto; b: El sensor de temperatura exterior fallando; c: Placa exterior fallando.
15	*	*	0	X	Temperatuar del compresor demsaia- do alta		a: El sensor de temperatura del compresor suelto; b: Falta de Refrigerante.
19	X	X	X	0	Compresor en problema		a: Circuito de alimentacion exterior con problemas; b: El compresor esta fallado; c: Placa exterior fallando.
20	*	×	X	0	Motor del ventilador exterior bloqueado por el rotor		a: Conexión del motor ventilador exterior suelta; b: Algo bloquea el ventilador exterior; c: El motor del ventilador fallo; d: Placa exterior fallando.
33 C	×	×	*		Falla del sensor de temperatura ambiente		a: El sensor de temperatura ambiente está suelto; b: El sensor de temperatura ambiente está fallado; c: La placa de la unidad interior está fallada.

# 12- Códigos de Fallas

Código de error	Power	Tem- poriza- dor	Opera- ción	Sleep	Obsen	⁄ación: Luz ★	Flash O OFF X
	I	2	3	4	Contenido	Observación	El problema puede ser causado por alguno de estos motivos:
34	0	X	*	X	Falla del sensor de temperatura de la serpentina interior		a: El sensor de temperatura de la serpentina interior está suelto; b: El sensor de temperatura de la serpentina interior está fallado; c: La placa de la unidad interior esta fallada.
36	0	*	X	*	Error de comunica- ción entre la unidad interior y la unidad exterior		a: El cable de comunicacion esta flojo; b: El cable de comunicación está falló; c: La conexion entre la placas interior es incorrecta o esta floja; e: La placa interior falla; f: La placa main falla; g: La placa de alimentación falla; h: La placa exterior falla.
38	0	*	*	*	Falla del EEPROM interior		a: El chip EEPROM está suelto; b: La placa de la unidad interior está fallada.
39	0	X	*	*	El motor del ventilador interior funciona de manera anormal		a: Algo está bloqueando el motor del ventilador interior; b: El cable de conexión del motor está suelto: c: El motor está fallando; d: La placa de la unidad interior está fallada.
41	*	*	Х	*	Falla de la protección de la conexión a tierra		La placa de la unidad interior está fallada.

La falla se detecta cuando el sensor de temperatura ambiente se rompe o desconecta por más de 5 segundos. La falla se detecta cuando el sensor de temperatura del intercambiador se rompe o desconecta por más de 5 segundos. La falla se detecta cuando la información de configuración no coincide después de los dos chequeos que hace el EEPROM.

La falla ocurre cuando la señal de conexión a tierra no se detecta cuando la unidad se prende.

# 12- Códigos de Fallas

# Códigos de Fallas Unidad Exterior

Código de error	Descripcion Falla Exterior			Observación:	Luz ★ Flash O OFF
	LEDI	LED2	LED3	Normal	El problema puede ser causado por alguno de estos motivos:
	*		*	Sensor de temperatura de la serpentina exterior con problemas	a: El sensor de temperatura exterior está suelto; b: El sensor de temperatura exterior está fallado; c: La placa de la unidad interior está fallada.
	*			Sensor de temperatura del compresor con problemas	a: El sensor de temperatura está suelto; b: El sensor de temperatura está fallado; c: La placa de la unidad interior está fallada.
				Error de comunicación entre la unidad interior y la unidad exterior	a: El cable de comunicacion esta flojo; b: El cable de comunicación está falló; c: La conexion entre la placas interior es incorrecta o esta floja; e: La placa interior falla; f: La placa main falla; g: La placa de alimentación falla; h: La placa exterior falla.
	*			Protección contra sobrecarga de corriente	a: El motor del ventilador funciona de forma anormal; b: El condensador y el evaporador están sucios; c: La entrada y salida de aire es anormal.
	*		*	Protección de Maxima corriente	a: La Placa de control de aire esta en corto; b: El cuadro de accionamiento esta en corto; c: Los otros componentes estan en corto.
		*	*	Problema de comunicación entre la unidad exterior y el conductor	a: La Placa de control de aire esta en corto; b: El cuadro de accionamiento esta en corto; c: Los otros componentes estan en corto.
	*	*	*	EEPROM unidad exterior en problemas	a: El chip EEPROM está suelto; b: el chip EEPROM insertado con dirección opuesta; c: el chip EEPROM esta fallado.
			*	Temperatuar salida de gas del compresor demsaiado alta	a: El sensor de temperatura del compresor suelto; b: Falta de Refrigerante.
	*	*		Sensor de temperatura ambiente exterior fallando	a: El sensor de temperatura exterior suelto; b: El sensor de temperatura exterior fallando; c: Placa exterior fallando.
		*		Temperatura del compresor demasiado alta	a: El sensor de temperatura del compresor suelto; b: Falta de Refrigerante.
				Compresor en problema	a: Circuito de alimentacion exterior con problemas; b: El compresor esta fallado; c: Placa exterior fallando.
			*	Motor del ventilador exterior bloqueado por el rotor	a: Conexión del motor ventilador exterior suelta; b: Algo bloquea el ventilador exterior; c: El motor del ventilador fallo; d: Placa exterior fallando.

# 12- Códigos de Fallas

# Códigos de Fallas Unidad Exterior

Código de error	Descripcion Falla Exterior			Observación:	Luz ★ Flash O OFF
	LEDI	LED2	LED3	Normal	El problema puede ser causado por alguno de estos motivos:
		*		Proteccion alta presión radiador exterior	a: Exeso de refrigerante; b: El motor del ventilador esterior esta fallando; c: El motor del ventilador esterior esta roto; d: El condensador esta sucio; e: La entrada de aire de la unidad interior y exteior no es normal.
				Protección del módulo IPM	a: La placa IPM es un fallo; b: El ventilador exterior está fallado; c: El motor del ventilador exterior está fallado; d: El ventilador exterior ha sido bloqueado; e: El condensador está sucio
				Proteccion de Placa	a: La proteccion de la placa está fallando; b: La placa esta fallado.
		*		Compresor en proceso de calenteamiento	Es el modo normal en tiempo frío.
	*			Chip de la placa principal con problemas.	a: Uso de placa equivocada; b: Uso del compresor incorrecto.
	*	*		Proteccion por AC Alto o bajo	a: El volaje de alimnetacion es mayor o menor a lo normal; b: El voltaje interno es la unidad es mayor o menor a lo normal.
	*			Proteccion temperatura exterior demasiado baja	a: La temperatura ambiente exterior es demasiado baja

### Observación: Luz ★ Flash O OFF X

N°	LEDI	LED2	LED3	La frecuencia de funcionamiento actual del compresor es limitada	
I	0	0	0	Aumento y disminución de la frecuencia normal, sin limitación	
2	Х	Х	*	Reducción o prohibición de aumento de frecuencia causado por sobrecorriente	
3	X	*	*	Disminución de la frecuencia o prohibición del aumento de frecuencia causado por anticongelamiento de refrigeración o sobrecarga en la calefacción	
4	*	X	*	Reducción de la frecuencia o prohibición de la subida de frecuencia causada por una temperatura de descarga del compresor demasiado alta	
5				Límite a la frecuencia máxima de funcionamiento causada por una tensión de alimentación demasiado baja	
6	*	*	*	Funcionamiento a frecuencia fija (en el caso de medición de capacidad o de operación obligatoria a frecuencia fija)	
7	0	X	Х	Frecuencia de protección que disminuye la sobrecarga al aire libre (domina, la tasa de conversión de frecuencia, sobrecarga, detección de CC bajo voltaje)	

# 12- Códigos de Fallas

# Códigos de Fallas Unidad Exterior

N°	LEDI	LED2	LED3	
8	*	Х	Х	Disminución de la frecuencia causada por un fallo de comunicación entre unidad interior y unidad exterior.
9	X	*	0	Reducción de frecuencia o prohibición de aumento de la frecuencia de protección contra la sobrecarga de tubería en exterior
10	х	*	X	Reducción de frecuencia o prohibición de aumento de la frecuencia para ahorro de energía cuando se utiliza simultáneamente con otros aparatos

## 13- Precauciones de seguridad

Asegúrese de leer la siguiente advertencia antes de instalar el acondicionador de aire.

- -Asegúrese de tener en cuenta las medidas de seguridad.
- -Luego de leer las intrucciones asegúrese de tener este manual y el del usuario siempre a mano para futuras consultas.



**ADVERTENCIA** 

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de severo daño.



ATENCION

Este símbolo indica la posibilidad de dañar solamente la propiedad.



#### **ADVERTENCIA**

No instalar por su cuenta.

 La instalación inadecuada podria causar daño a la unidad debido al goteo de agua, descarga eléctrica o incendio. Por favor consultar al distribuidor o a un especialista para instalar la unidad.

Instalar la unidad en un lugar seguro

que soporte el peso del aparato.

• Si la unidad no es instalada en un lugar seguro el peso podria provocar que esta se desplome.

Para instalar la unidad exterior y la interior uilizar los cables correctos. Asegurar los cables firmemente a la terminal sin que queden tensionados.

• Un cable mal instalado puede causar un incendio.

Asegúrese de utilizar las piezas suministradas para la instalación.

• El uso de piezas defectuosas podría causar accidentes debido a incendios, descargas eléctricas o deplome de la unidad.

Realice la instalación de acuerdo con este manual.

• La instalación incorrecta puede causar accidentes debido a incendios, descarga eléctrica o el des-plome de la unidad.

La instalación eléctrica deberá estar de acuerdo con este manual. Asegúrese de utilizar un circuito independiente.

• Si la capacidad eléctrica es insuficiente o la instalación eléctrica no está completa podría causar descarga eléctrica o incendio.

## 13- Precauciones de seguridad

Asegúrese que tanto la unidad interior como la exterior posean la cubierta eléctrica.

• Si las partes eléctricas no están bien cubiertas en la unidad interior o en el panel exterior y no están unidas en forma segura, esto podría porvocar un incendio o una descarga eléctrica causadas por el viento, el agua etc.

No instalar la unidad en un lugar donde exista algún tipo de gas inflamable.

• Si el gas gotea y se acumula alrededor de la unidad esto podría causar un incendio.

Realice la instalación de la manguera de drenaje y de la tubería de acuerdo a este manual.

• Si existiera algun defecto en la tubería o en la manguera de drenaje, el agua podría gotear desde la unidad causando que las piezas se humedezcan y se dañen.



#### **ADVERTENCIA**

No instale usted mismo. La instalación inadecuada provocará pérdidas de refrigerante, agua, descargas eléctricas o incendios.

Por favor consulte con un instalador autorizado o matriculado o con un especialista para la instalación. Tenga presente que las alteraciones debidas a una instalación incorrecta no quedan cubiertas por la garantía. La unidad debe instalarse en una zona de fácil acceso. Donde no sea necesario el uso de andamios u otra estructura para posteriores intervenciones de mantenimiento o reparación. Todo coste adicional que sea necesario para contratar un servicio de equipamiento especial, correrá a cargo del cliente.

## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

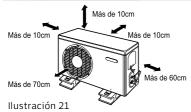
Seguir paso a paso estas instrucciones luego de leerlas atentamente.

#### Unidad interior



- No exponer la unidad interior al calor o al vapor.
- Elegir un lugar para la instalación en donde no haya obstáculos para permitir una correcta distribución de aire.
- Asegúrese que el drenaje quede despejado y sin obstáculos.
- No instalar arriba de puertas.
- Asegurése que el espacio a los costados de la unidad sea más de 12 cm.
- Utilice un buscador de metales para localizar tornillos y prevenir daño innecesario a la pared.
- La unidad interior debe ser instalada a una altura de más de 2,3 mts desde el suelo y una separación mínima de 15 cm. desde el techo (ilustración 20). Esto es válido para ambientes de no más de 3 mts. Para ambientes de más de 3 mts. de altura se recomienda instalar la unidad a una altura de no más de 2.8 mts. del suelo.
- Las cañerías de interconexión deben tener un mínimo de 3 metros y no deben estar embutidas.
- Cualquier variación de estas medidas provocará cambios en el funcionamiento del sistema.

### **Unidad exterior**



Nota: Las unidades deben ser instaladas en un área de fácil acceso, donde no sea necesario el uso de andamios u otra estructura para posteriores intervenciones de mantenimiento o reparación, esta altura no debe exceder los 3 mts.

• Si un techo se construye sobre la unidad exterior para prevenir la exposición directa de la luz, del sol o de la lluvia, asegúrese de que la salida de calor del condensador no esté bloqueada.

- Asegúrese que la separación en la parte posterior sea de más de 10 cm. y el del lado izquierdo sea de más de 10 cm. El frente de la unidad debe estar a más de 70 cm. de separación y el lado de la conexión (derecha) debe estar a más de 60 cm. de separación. (llustración 21)
- No coloque animales o plantas en un lugar expuesto al flujo directo de aire.
- Seleccione un lugar donde el aire o el ruido del equipo no sea un problema que moleste a los vecinos.

## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

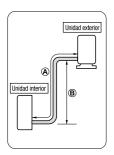
## Diámetro y alturas de cañerías

	Diámetro Cañería	Diámetro Cañería	Longitud mínima	Longitud estándar	Longitud máxima	Número de	Elevación máxima	Elevación máxima	Refrig. A	dicional
Modelo	Líquido	Gas	A (m)	A (m)	A (m)	trampas	B (m)	C (m)	Frío	Calor
2300	1/4	3/8	3	5	15	I cada 5m	5	5	15	20
3000	1/4	3/8	3	5	15	I cada 5m	5	5	15	20
4500	1/4	1/2	3	5	15	I cada 5m	5	5	15	50
5500	3/8	5/8	3	5	15	I cada 5m	5	5	15	50

#### Nota:

Sobre trampas de aceite:

- 1. Son necesarias en caso de que la unidad exterior se encuentre arriba de la unidad interior.
- 2. Se deben colocar en la linea de succión vertical.



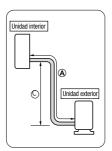




Ilustración 22



#### **PRECAUCIONES**

- La capacidad se basa en la longitud estándar y la longitud máxima de separación permitida se basa en la fiabilidad.
- Debe instalarse un depósito de separación de aceite cada 5 metros de altura B.

Nota: La carga de refrigerante adicional es válida para longitudes mayores a 5 metros. Ejemplo: Equipo 4500 con 12 metros de caños.

Refrigerante adicional (g) = (12m-5m)\*15g/m=105g.

## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

### Instalación en el techo

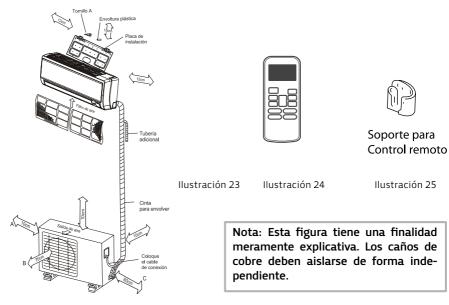
- Si la unidad exterior es instalada en el techo asegúrese de nivelar la unidad.
- Asegúrese que el techo y el soporte sean adecuados para la unidad.
- Consulte las normas locales con respecto a este tipo de instalación.

### Piezas suministradas con la unidad

NUMERO	NOMBRE DE LA PIEZA	CANTIDAD
1	Placa de instalación (colocada en el equipo)	
2	Tarugos	6
3	Tomillos A ST3.9X25	5
4	Control remoto con/sin soporte	I
5	Aislante termico (2300, 3000, 4500)	Ι
6	Aislante termico (5500)	2
7	Pico de drenaje + arandela de goma (solo modelos frío-calor)	+
8	Tuerca de Bronce	4
9	Manguera de Drenaje (colocada en el equipo)	I

Nota: Sólo están suministradas las piezas mencionadas arriba, las demás piezas necesarias para la instalación deberán ser compradas aparte.

## 14- Instalación de las unidades interior y exterior





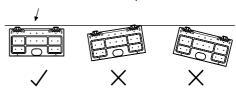
#### **PRECAUCION**

- Asegúrese que tanto del lado derecho como del izquierdo de la unidad queden al menos 12cm. La unidad interior debe ser instalada al menos a 15 cm del techo.
- Utilice un buscador de metales para localizar tornillos y prevenir daño innecesario a la pared.
- Se precisa una tubería de al menos 3 metros para minimizar ruidos y vibraciones.

### Instalación de la unidad interior

- 1.Colocar placa de instalación.
- 1.1. Colocar la placa de instalación en forma horizontal.
- 1.2. Si la pared es de ladrillo, de concreto o de un material similar perfore la pared y realice ocho (8) agujeros en la pared de un diamétro de 5 mm. Colocarle los tarugos plásticos a los tornillos para una adecuada instalación.
- 1.3. Colocar la placa de instalación con ocho (8) tornillos "A".

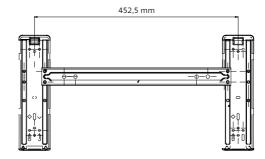
Correcta orientación de la placa de Instalación



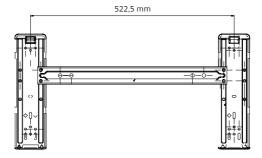
## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

Nota: Colocar la placa de instalación y las perforaciones de acuerdo a la estructura de montaje. (Las dimensiones están expresadas en mm., a menos que otra medida sea citada).

#### Placa instalación 2300



#### Placa instalación 3000



#### Placa instalación 4500/5000



## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

- 2. Realizar un agujero en la pared.
- 2.1. Decidir la posición de las perforaciones de acuerdo a los diagramas anteriores.

Realizar una (1) perforación de 65 mm. que se incline levente hacia el lado exterior.



- 3.1. Coloque la manguera de drenaje con pendiente hacia abajo. No instalar la manguera de drenaje según lo ilustrado en la llustración 29.
- 3.2. Al conectar la manguera de drenaje ajuste la unión, no deje la manguera floja.

#### Conexión de la tuberia.

- 1. Para instalar la tubería con salida a la izquierda o la derecha, quite la cubierta de la tubería del panel lateral. Esta se debe guardar ya que puede ser utilizada cuando vuelva a instalar el acondicionador de aire en otro lugar. (Ilustración 30)
- 2. Para instalar la tubería de derecha o izquierda posterior, instalar la tubería según lo ilustrado. Doblar la tubería de conexión y colocarla más o menos a 43 mm. de la pared. (Ilustración 31)
- 3. Fije el extremo de la tubería de conexión. (mejor explicado en la sección "Ajuste de la conexión de la tubería refrigerante").
- 4. Instalación de la unidad interior
- 4.1. Pasar la tubería a través del agujero en la pared.
- 4.2. Colocar la parte superior de la unidad interior en el gancho de la placa de instalación, mover la unidad de lado a lado asegurandose que esté enganchada con seguridad.

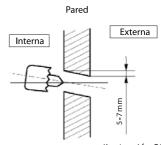


Ilustración 28

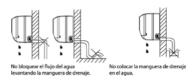


Ilustración 29



Ilustración 30

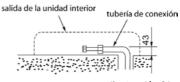


Ilustración 31

## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

4.3. La instalación de la tubería puede ser realizada levantando la unidad interior con un material que amortigüe entre la unidad interior y la pared. Quitar este material al terminar la instalación. (Ilustración 32)

4.4. Empujar la parte inferior de la unidad interior para que trabe en el gancho interior, luego mover la unidad interior de lado a lado y de arriba a abajo asegurándose que esté enganchada con seguridad.

#### 5. Aislar la tubería

Unir la tubería, el cable conector y la manguera de drenaje con cinta aisladora en forma segura y uniforme según lo demostrado en la llustración 33.

El agua condensada en la unidad interior se acumulará en la bandeja y será drenada hacia afuera.





Ilustración 33



#### PRECAUCION

- Conecte la unidad interior primero y luego la exterior.
- Asegúrese de no dejar la manguera de drenaje suelta.
- · Aislar del calor todas las tuberías auxiliares.
- Asegúrese de colocar la manguera de drenaje más abajo del equipo. Si se coloca muy alta podría provocar desbordes dentro de la unidad.
- Nunca cruce los cables de alimentación con otro cableado.
- Colocar la manguera de drenaje inclinada hacia abajo para que el agua condensada drene.

## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

### Instalación de la unidad exterior

#### Precauciones para la instalación de la unidad exterior

- Instalar la unidad exterior sobre una base rígida para prevenir ruidos y vibraciones.
- Colocar la unidad de forma tal que el flujo de aire no esté bloqueado.
- Si la instalación está expuesta a vientos fuertes, asegúrese que el ventilador funcione correctamente poniendo la unidad longitudinalmente a lo largo de la pared o usando placa protectora.
- Si se precisa un soporte para la instalación, el soporte debe estar de acuerdo con el diagrama de instalación. (Ilustración 35) La pared de la instalación debe ser de ladrillo sólido, concreto o de algún material similar, de no ser así se deben tomar las medidas necesarias para reforzar el soporte. La conexión entre el soporte y la pared y entre el soporte y el acondicionador de aire deben ser firmes, estables y confiables.
- Asegúrese que el flujo de aire no esté bloqueado.
- Asegurar la unidad exterior con un perno y una tuerca de 10 u 8 firmemente en forma horizontal al montaje rígido.

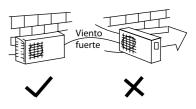


Ilustración 34

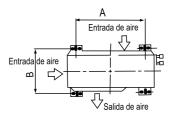


Ilustración 35

#### Frío-Calor

THO CUIO					
	A(mm)	B(mm)			
23/30	443	264			
45	510	310			
55	542	341			

### Instalación en el techo

- Si la unidad exterior es instalada en el techo asegúrese de nivelar la unidad.
- Asegúrese que el techo y el soporte sean adecuados para la unidad.
- Consulte las normas locales con respecto a este tipo de instalación.

## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

### Instalación del pico de drenaje (solo modelos con bomba de calor) (ilustración 13)

Colocar el sello dentro del pico, luego insertar el pico de la perforacón debajo de la unidad exterior y rotar a 90 grados, fijándolos en forma segura. Conectar la manguera de drenaje (comprada localmente), para que esta drene el agua eliminada en la función calor.

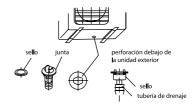


Ilustración 36

## Conexión de la tubería refrigerante

#### 1. Conexión

Una instalación defectuosa podría ser la causa principal por la cual exista pérdida de líquido refrigerante. Realice lo siguiente para un procedimiento correcto:

#### A: Cortar la tubería y el cable

- 1. Utilizar las medidas correctas de tuberías o tuberías compradas localmente.
- 2. Medir la distancia entre la unidad exterior y la interior.
- 3. Cortar las tuberías un poco más largas que estas distancias.
- 4. Cortar el cable de interconexión 1,5m más largo que el de la tubería.

#### B: Quitar las escorias

1. Quitar todas las escorias de la tubería. Para quitar las escorias debe colocar el extremo de la tubería de cobre hacia abajo para evitar que estas penetren dentro de la tubería. (Ilustración 38)

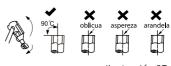


Ilustración 37



Ilustración 38

## 14- Instalación de las unidades interior y exterior

#### C: Colocación de las tuercas

Retirar las tuercas unidas a la unidad interior y a la exterior luego colocarlas en la tubería después de quitar las arandelas. (no es posible colocarlas luego de realizar el trabajo de abocardado, llustración 39).

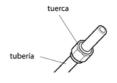


Ilustración 39

#### D: Abocardado Realizar el trabajo de abocardado tal como se indica en la ilustración 40.

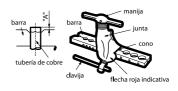


Ilustración 40

Ajuste de la conexión Alinear las tuberías en el centro. (Ilustración 41)

Apretar firmemente el extremo. Con una llave, dar vueltas como se demuestra en la ilustración 42.

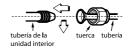


Ilustración 41



#### **PRECAUCION**

Si aprieta demasiado puede romper la tubería.

No corte los acoples. Las modificaciones realizadas al equipo provocan la anulación automática de la garantía.

DIAMETRO	EXTERIOR	TORQUE
mm.	pulg.	Kg.m.
6.35	1/4	1.8
9.52	3/8	4.2
12.7	1/2	5.5
15.88	5/8	6.6



Illustración 42

Nota: No corte los acoples. Las modificaciones realizadas al equipo provocan la anulación de la garantía.

## 15- Trabajo Eléctrico

### Conexión eléctrica

#### Precauciones eléctricas antes de instalar la unidad

- 1. Si existe un problema de seguridad serio referente a la electricidad, los técnicos deben rechazar la instalación del acondicionador de aire y explicar al cliente que no se podrá instalar el equipo hasta que se solucione el problema.
- 2. El voltaje debe estar entre + 10 % del voltaje indicado en la placa del marcado.
- 3. El acondicionador de aire debe tener un circuito independiente y un interruptor termomágnetico de capacidad adecuada (ver tabla).
- 4. Para conectar el cable guíese por el diagrama ubicado en el panel de la unidad exterior.
- 5. La conexión deberá estar de acuerdo con las normas nacionales de instalación y deberá ser instalada por un especialista.
- 6. El acondicionador de aire deberá tener un tomacorriente exclusivo.

#### Interruptor de carga recomendado

		Grad	0	
Interruptor	2300	3000	4500	5500
de carga (A)	10	16	20	25

Nota:	
No corte el enchufe.	

### Especificaciones del cableado (2300, 3000, 4500 y 5500)

	Sección (mm²	)					
Bornes	Capacidad (Cal/Hr)						
Dornes	2300-3000	4500	5500				
NILT	3 x l	3 × 1,5	3 × 2,5				
S	I × 0,75	I × 0,75	I × 0,75				

## 15- Trabajo Eléctrico

#### Cableando unidad interior

- 1. Levantar el panel de la unidad interior y retirar el tornillo, luego quitar la cubierta plástica. (llustración 43)
- 2. Conectar los cables de acuerdo a lo señalado en las terminales.
- 3. Envolver los cables no conectados a las terminales con cinta aislante, de esta forma los cables no estarán en contacto con ninguna pieza metálica.



Ilustración 43

### Cableando unidad exterior

- 1. Retirar la cubierta plástica. (Ilustración 45)
- 2. Conectar los cables de conexión con sus respectivas terminales como está indicado con números tanto para la unidad interior como la exterior.
- 3. Para prevenir el ingreso del agua, colocar el cable de conexión según lo ilustrado en el diagrama de la instalación de la unidad interior y exterior.
- 4. Aisle cualquier cable que no se use (son conductores) con cinta aisladora, de forma tal que no estén en contacto con ninguna pieza métalica.

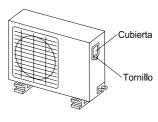


Ilustración 45

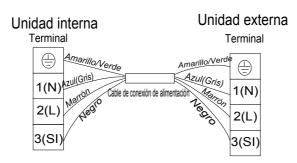


Ilustración 46

## 15- Trabajo Eléctrico



#### **PRECAUCION**

Luego de asegurarse que se cumplan las condiciones mencionadas arriba realice la instalación eléctrica de la siguiente manera:

- Realice la instalación eléctrica de acuerdo a las normativas eléctricas vigentes en su país.
- 2. Utilizar un circuito independiente para el acondicionador de aire. Para la instalación del circuito eléctrico guíese por el diagrama ilustrado en la cubierta interna del control.
- 3. Los tornillos del cableado pueden aflojarse cuando se transporte la unidad. Compruebe que los tornillos estén firmes. (De estar flojos podrían provocar que se quemen los cables.)

- 4. Asegúrese que la tensión de suministro sea la correcta.
- 5. Compruebe que el voltaje, al encender la unidad, se mantega al menos al 90% del requerido. 6. Comprobar que el cable de alimentación sea del grosor que la unidad requiere.
- 7. Siempre instale un cable a tierra en un área que no contega humedad.
- 8. Un mal ajuste de los cables podría causar daño en el punto de contacto, quemar un fu-sible o el mal funcionamiento de la unidad por una sobrecarga.
- 9. Los medios de conexión deberán tener un cableado fijo y tener una separación de contacto de al menos 3 mm. entre cada fase de conducción.

## 16- Purga de Aire

#### Nota:

El aire y la humedad en el sistema refrigerante tienen efectos no deseables tal como se indica abajo:

- · Se eleva la presión del sistema.
- Aumenta la corriente de funcionamiento.
- Disciende la eficacia en el enfriamiento.
- La humedad en el circuito refrigerante puede congelar y bloquear los tubos capilares.
- El agua puede producir corrosión de las piezas del sistema de refrigeración.

Por ello la unidad interior y el sistema de tuberías entre la unidad interior y la exterior debe someterse a pruebas de fuga y evacuarse para retirar la humedad y cualquier gas no condensable del sistema.

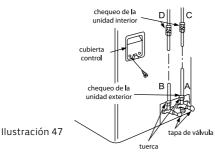
## Prueba de fuga de gas

- 1. Preparación: Verifique que cada tubería (tanto las de líquido como las de gas) entre las unidades interior y exterior astán conectadas correctamente y que todo el cableado para la prueba de funcionamiento se haya completado. Retire las tapas de válvula de servicio, tanto del lado de gas como del de líquido, de la unidad exterior. Note que las válvulas de servicio, tanto del lado del líquido como del gas de la unidad exterior, estén cerradas en esta etapa.
- 2. Conecte el manifold y el cilindro de gas nitrógeno a este puerto de servicio con mangueras de carga.
- **Método utilizando jabón**: aplicar jabón o un detergente neutro líquido en la unión a fin de comprobar si hay fugas en la tubería. Si salen burbujas quiere decir que las hay.
- **Detector de fugas:** utilizar para detectar posibles fugas.
- Presurice el sistema con 400 P.S.I.G. de nitrógeno seco.

(Para evitar que entre nitrógeno en el sistema de refrigeración en un estado líquido, la parte superior del cilindro debe ser más alta que la inferior cuando presurice el sistema. Normalmente, el cilindro se usa en una posición vertical.

Realizar una prueba de fugas en todas las uniones de la tubería (tanto en la interior como en la exterior). También chequee las válvulas.

Si observa burbujas esto indica una fuga. Asegúrese de limpiar el jabón con un paño bien limpio. Luego de asegurarse de que no existen fugas, libere la presión del nitrógeno.



A: Válvula baja (Lo)
B: Válvula alta (Hi)
C y D: Son las mismas terminaciones
de la conexión interior y exterior.

## 16- Purga de Aire

### Vacío

Conectar el extremo de la manguera de carga, como se describió en los pasos anteriores, **a la bomba de vacío**.

Confirmar que la perilla interior (Lo) del sistema este cerrada. Encender la bomba de vacío. El tiempo en que estará encendida la bomba depende del largo de la tubería y la la capacidad de la bomba de vacío. Cuando se haya alcanzado el vacío adecuado, apagar la bomba de vacío.

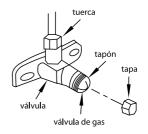


Ilustración 48

Con una llave para válvula de servicio, haga girar el vástago de válvula del lado de líquido en sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir la válvula completamente. Haga girar el vástago de válvula del lado de gas en el sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir la válvula completamente.

Suelte levemente la manguera de carga conectada al puerto de servicio del lado de gas para liberar presión, luego retire la manguera.

Vuelva a colocar la tuerca y su capuchón en el puerto de servicio del lado de gas y fije la tuerca firmemente con una llave ajustable.

Este proceso es muy importante para evitar las fugas del sistema.

Vuelva a colocar los tapones en las válvulas de servicio tanto de gas como de líquido y ajústelas con firmeza.

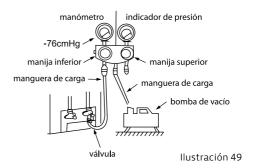
Ahora el aire acondicionado está a punto para efectuar la prueba de funcionamiento.

### 17- Prueba de Funcionamiento

- Comprobar que tanto las tuberías como el cableado hayan sido colocadas correctamente.
- 2. Comprobar que las válvulas de gas y la de gas de líquido estén completamente abiertas.

Realizar una prueba de funcionamiento luego de chequear la prueba de fuga y la instalación eléctrica. La prueba de funcionamiento debe durar menos de 30 minutos.

- 1. Sostener los paneles laterales y empujarlos hacia arriba, hasta que estén fijos. Sostenerlos hasta que se escuche un sonido tipo "click".
- 2. Presionar el botón de control manual dos veces hasta que la luz que indica funcionamiento de la unidad se encienda, la unidad funcionará en la función frío forzado. (Forced Cool).
- 3. Comprobar si todas las funciones trabajan correctamente durante la prueba de funcionamiento. Especialmente compruebe que la manguera de drenaje no esté doblada.
- 4. Agregar refigerante adicional en longitudes de más de 5 metros de cañería. (ver pag. 34)
- 5. Presionar el botón manual de apagado luego de finalizar la prueba de funcionamiento. La luz que indica el funcionamiento de la unidad se apagará y la unidad dejará de funcionar.



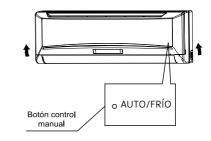


Ilustración 50

Nota: Todas las ilustraciones de este manual son sólo con fines explicativos. Podrían ser diferentes del acondicionador de aire que usted compró.



## 18- Datos de eficiencia energética

		DAT	OS DE E	DATOS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA	A EN	VERC	SÉTICA			
MARCA	MARCA MODELO I	MODELO UC	CONSUMO ANUAL	MODELO CONSUMO CAPACIDAD IEE COP CAPACIDAD CLASE EF CLASE EF CLASE EF CALOR RIO CALOR	믤	COP	CAPACIDAD CALOR	CLASE EF RÍO	CLASE EF CALOR	R/C
	BSIHE23CP	BSIHC23CP	405 Kwh	2,60 Kw	3,21	3,61	2,65 Kw	∢	∢	R/C
BGH	BSIHE30CP	BSIHC30CP	530 Kwh	3,40 Kw	3,21 3,62	3,62	3,60 Kw	⋖	⋖	RC
SILENT AIR	BSIHE45CP	BSIHC45CP	790 Kwh	5,20 Kw	3,29 3,62	3,62	5,40 Kw	A	A	R/C
	BSIHE55CP	BSIHC55CP	990 Kwh	6,35 Kw	3,21	3,21 3,61	6,75 Kw	∢	4	R/C

R: Refrigeración R/C: Refrigeración/Calefacción

IEE: Indice de eficiencia energética COP: Coeficiente de performance

## 19- Solicitud de Service

En el caso de que su equipo presente una falla debe comunicarse con el Centro de Atención al Cliente por cualquiera de estas dos vías de comunicación.

- Telefónicamente al 0810-222-1244 de Lunes a Viernes de 9 a 18hs.
- O enviar un correo electrónico a hogar@bgh.com.ar

En ambos casos el Cliente debe poseer e informar:

ALTURA:

Atención al Cliente asignará un Número de Solicitud, este debe acompañar a toda comunicación y/o reclamo asociado al mismo producto.

## 20- Agentes de Service Aire Acondicionado (AAI)

Para recibir servicio de reparación y/o instalación del producto adquirido deberá comunicase al: Centro de Atención al Cliente: 0810-222-1244 de Lunes a Viernes de 9 a 18 hs.

PROVINCIA	LOCALIDAD	C.P.	NEGOCIO	DIRECCION
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1414	HD GLOBAL	AV. WARNES 44
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1419	PFC REFRIGERACION	BOLIVIA 4175
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1406	AIRE-SERVICIO	AV. FRANCISCO BILBAO 3301
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1067	CENTRO TECNICO	PERU 1223
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1419	ELECTRONICA PSI S.A.	BEIRO FRANCISCO AV. 4215
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1406	FILLIA LIJAN NORBERT	AV. FRANCISCO BILBAO 3301
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1440	GRUPO POINTER S.R.L.	GUARDIA NACIONAL 1190
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1431	LPL CLIMATIZACION 2	BAUNESS 1439
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1407	LURO SERVICE	WHITE 327
CAPITAL FEDERAL	CAPITAL FEDERAL	1407	MEDICINA ENRIQUE VIC	GARCIA JUAN A. 5507
GRAN BS.AS.	ACASUSSO AVELLANEDA	1641 1874	CIA. TERMOMECANICA FRIOSUR	EDUARDO COSTA 1206 LOS POZOS 4432
GRAN BS.AS. GRAN BS.AS.	BENAVIDEZ	1621	ICENOR	JUAN DOMINGO PERON 4917
GRAN BS.AS.	CASEROS	1678	SERVICE SOLUTIONS S	ESTEBAN MERLO 5054
GRAN BS.AS.	DEL VISO	1669	FRIOMAR	COLEC. ACC. NORTE KM 41 1435
GRAN BS.AS.	FLORENCIA VARELA	1888	DI CORINTO ROBERTO C	ALFONSINA STORNI 143
GRAN BS.AS.	FLORENCIO VARELA	1888	ELECTROKYRIOS	PADILLA 890
GRAN BS.AS.	FLORENCIO VARELA	1888	RUMEN CARLOS EDUARDO	CAFERATTA 1352
GRAN BS.AS.	GLEW	1856	ELECTROKREFRIGERACIO	LORIA 1098
GRAN BS.AS.	HAEDO	1707	BANZAIR	PASTOR OBLIGADO 239
GRAN BS.AS.	HAEDO	1706	SOLEK S R L	AVENIDA ROSALES 1742
GRAN BS.AS.	ISIDRO CASANOVA	1765	ECOTERMICA	CAUPOLICAN 5459
GRAN BS.AS.	LANUS	1824	SOLUCIONES IG REFRIGAM	ACONCAGUA 3223 J.C. VARELA 141
GRAN BS.AS. GRAN BS.AS.	LAVALLOL MORENO	1836 1744	TORINO AIRE	LA FONTAINE 288
GRAN BS.AS.	RAMOS MEJIA	1704	GRUPO BAYRES	RONDEAU 792
GRAN BS.AS.	RANELAGH	1886	BEFA	CALLE 366 N° 1468 E/ 315 Y 314
GRAN BS.AS.	TIGRE	1648	AIRE SERVICE	FRAY LUIS BELTRAN 2179
GRAN BS.AS.	VILLA BALLESTER	1653	FRIO DE LAS SIERRAS	REPUBLICA 6068
BUENOS AIRES	25 DE MAYO	6660	TORRE JULIAN ESTEBAN	CALLE 13 E/ 35 Y 36 Nº1665
BUENOS AIRES	9 DE JULIO	6500	REPARADOS	LEVALLE 1186
BUENOS AIRES	AZUL	7300	OMAR BIANCHI	AV. JUAN B. JUSTO 1128/1130
BUENOS AIRES	AZUL	7300 8000	TERMOMECANICA STUTZ CASA DEL CONFORT	RAUCH NORTE 311 BRASIL 53
BUENOS AIRES BUENOS AIRES	BAHIA BLANCA BAHIA BLANCA	8000	FASE SERVICE	9 DE JULIO 115
BUENOS AIRES	BARADERO	2942	SIEGENTHALER MARCELO	GODOY CRUZ 1760
BUENOS AIRES	BOLIVAR	6550	PEZZI PEDRO CESAR	CHICLANA 740
BUENOS AIRES	BRAGADO	6640	MARIN FERNANDO PEDRO	PRINGLES 669
BUENOS AIRES	CAMPANA	2804	KESSELER ALEJANDRO M	CHACABUCO 719
BUENOS AIRES	CAÑUELAS	1814	REFRIGERACION NAHUEL	LA RIOJA 2613 B° NUESTRA SRA. DEL CARMEN
BUENOS AIRES	CARLOS CASARES	6530	BOFFI REFRIGERACION	CHACO 283
BUENOS AIRES BUENOS AIRES	CHACABUCO CHASCOMUS	6740 7130	DE BELLO JOSE DIEGO PEREZ CAZAL MATIAS M	DUBERTY 85 SOLIS 30
BUENOS AIRES	CHIVILCOY	6620	FALCONE, FERNANDO JU	CHACABUCO 327
BUENOS AIRES	CORONEL BRANDSEN	1980	RICO VICTOR DANIEL	HANSEN 560
BUENOS AIRES	CORONEL DORREGO	8150	RACCIATTI GONZALO MA	ITALIA 370
BUENOS AIRES	CORONEL SUAREZ	7540	PEZZATTI, DANIEL ALE	LAMADRID 1946
BUENOS AIRES	DAIREAUX	6555	RAMOS CARLOS GUILLER	PRINGLES 280
BUENOS AIRES	DOLORES	7100	BELMARTINO FACUNDO I	PILOTTO 341
BUENOS AIRES	ESCOBAR	1625 6230	SERVICIO BALANZAT REYNOSO ENRIQUE LUJA	BERNARDO DE IRIGOYEN 309
BUENOS AIRES BUENOS AIRES	GENERAL VILLEGAS GRAL VILLEGAS	6230	ER REFRIGERACION	LLORENTE 0 LLORENTE 11
BUENOS AIRES	JUNIN	6000	J Y J REFRIGERACION	LAPRIDA 1550
BUENOS AIRES	JUNIN	6000	PERON JUAN DOMINGO	ITUZAINGO 24
BUENOS AIRES	LA PLATA	1900	M & M	DIAGONAL 114 N° 174, E CALLE39 Y 40
BUENOS AIRES	LINCOLN	6070	DORA GONZALO ARIEL	LOS ALELIES 342
BUENOS AIRES	LOBOS	7240	MATIAS PENACINI	LOMBARDO 387
BUENOS AIRES	LUJAN	6700	SCURINI CLEFOR ADRIA	CONSTITUCION 2127
BUENOS AIRES	MAIPU	7160 7600	GILGADO MARIA CRISTI CARLOS CASTORINA S.A	MORENO 98
BUENOS AIRES BUENOS AIRES	MAR DEL PLATA OLAVARRIA	7400	REFRIGERACION OLAVAR	LA PAMPA 2555 CANAVERI 4594
BUENOS AIRES	PEHUAJO	6450	GONZALEZ JULIO NESTO	PTE PERON 1335
BUENOS AIRES	PEHUAJO	6450	URBINA, CESAR ERNEST	HERNANDEZ 159
BUENOS AIRES	PERGAMINO	2700	AIR FULL	GRAL. GUIDO 449
BUENOS AIRES	PERGAMINO	2700	MANDEL, MARCELO ENRI	ESPAÑA 1227
BUENOS AIRES	PINAMAR	7167	SCHLEGEL CLAUDIO ENR	DE LOS CALAMARES 1832
BUENOS AIRES	PUAN	8180	PIEROTTI, LINO	MALDONADO 260
BUENOS AIRES	PUNT ALTA	8109	CORDERO JOSE LUIS BUSSINELLI BRUNO ADO	25 DE MAYO 266
BUENOS AIRES BUENOS AIRES	QUEQUEN ROJAS	7631 2705	GRATTONE ALEJANDRO E	CALLE 510 NUMERO 715 COLON 509
BUENOS AIRES	SALADILLO	7260	BELIERA JULIO LUJAN	L.N. ALEM 2675
	wc	. 200		ILLIII E010

ADVERTENCIA: la información contenida en este listado puede variar sin previo aviso. Centro de Atención al Cliente: 0810-222-1244. Si su servicio telefónico no le permite acceder a sqnúmeros 0800, por favor comuníquese al (011) 4309-2162 / 2168 o a hogar@bgh.com.ar

DIRECCION

## 20- Agentes de Service Aire Acondicionado (AAI)

C.P. NEGOCIO

**PROVINCIA** 

LOCALIDAD

FILOVINOIA	LOCALIDAD	O.F.	NEGOCIO	DINLOCION
BUENOS AIRES	SALADILLO	7260	REFRI ALEM	ALEM 1637
BUENOS AIRES	SALTO	2741	ALAO ROBERTO ARIEL	F. MARZANO Y 25 DE ENERO 0
BUENOS AIRES	SAN JUSTO	1754	NEWCLIMA	AV. ARTURO ILLIA 2686
BUENOS AIRES	SAN NICOLAS	2900	FEMIA REFRIGERACION	SAN MARTIN 171
BUENOS AIRES	SAN PEDRO	2930	GONZALBO, ALBERTO PA	PAVON 165
BUENOS AIRES	TANDIL	7000	PAEZ NORMA ELISABET	BELGRANO 184
BUENOS AIRES	TRENQUE LAUQUEN	6400	JUVAR	SARGENTO CABRAL 228
BUENOS AIRES	TRES ARROYOS	7500	CTRO DE REPARACIONES	BOLIVAR 230
CATAMARCA	CATAMARCA	4700	MARCHETTI, JULIO ED	25 DE MAYO 1075
CATAMARCA	SAN FERNANDO DE CATAMARCA		ROMERO REFRIGERACION	YOCAVIL Y ALAPACHIRI 0 M 41
CHACO	BARRANQUERAS	3503	GARCIA OSCAR GERARDO	AYACUCHO 5065
CHACO	GRAL JOSE DE SAN MARTIN	3509	MULTICONTROL	RUTA 90 KM. 80 0
CHACO	GRAL. PINEDO	3732	SANDES SERGIO VICTOR	CALLE 18 (E 23 Y 25), B° 90 MZA 19 PAR21
CHACO	PCIA ROQUE SAENZ PEÑA	3700	MOLINE JOAQUIN ALBER	PARCELA 6 MZ 52 B YAPEYU
CHACO	QUITILIPI	3530	REF INTEGRAL	SANTA FE 635
CHACO	RESISTENCIA	3500	NR S.R.L. EN FORMACI	JOSE MARIA PAZ 671
CHACO	RESISTENCIA	3500	RAMALLO CARLOS DANIE	PJE DODERO 1854
CHACO	TRES ISLETAS	3703	CACERES MATIAS FEDER	RIVADAVIA 457
CHACO	VILL ANGELA	3540	FARKAS ALEJANDRO ISM	PEDRO RIERA 365
CHACO	VILLA ANGELA	3540 9000	CARDOZO JOSE AROLDO	TUCUMAN 540
CHUBUT	COMODORO RIVADAVIA	9120	L. A. SERVICE LEIVA EDUARDO SANTOS	OSCAR HERRERA 618
CHUBUT CHUBUT	PUERTO MADRYN TRELEW	9100	FRIOTECNICA TRELEW	PASO DEL SAPO 1813
CÓRDOBA	ARROYITO	2434	VAUDAGNA OSCAR EDUAR	JOSE ARTIGAS 1661 MARIO SEVESO 1330
CÓRDOBA	BELL VILLE	2550	SERVICE FIB	BV ASCASUBI 816
CÓRDOBA	CORDOBA	5003	COMMSA	27 DE ABRIL 3401B° ALTO ALBERDI
CÓRDOBA	CORDOBA	5000	FRIOTECNICA	AV. SANTA ANA 2565
CÓRDOBA	CORDOBA	5000	MICROCOR SERVICE	IGUALDAD 9 DTO 3
CÓRDOBA	CORDOBA	5000	NAJUL AKIKI JORGE AN	TUCUMAN 3361
CÓRDOBA	COSQUIN	5166	SERVICE LESCANO	DE LOS CASTILLOS 1770
CÓRDOBA	DEAN FUNES	5200	HUESPE ROBERTO ELIAS	ESPAÑA 496
CÓRDOBA	JESUS MARIA	5220	FRISERVICE	CATAMARCA 453
CÓRDOBA	JUSTINIANO POSSE	2553	CASALANGA LUCIANO AN	PBRO GUTIERREZ 0
CÓRDOBA	LABOULAYE	6120	LARREGOLA MARCELO AL	AMEGUINO 166
CÓRDOBA	LOS SURGENTES	2581	VERA HORACIO RAMON	CAPDEVILLE 137
CÓRDOBA	LUQUE	5967	PODIO REFRIGERACION	9 DE JULIO ESQUINA RIVADAVIA 0
CÓRDOBA	MARCOS JUAREZ	2580	NESTOR LUIS ACOSTA	MAIPU 850
CÓRDOBA	MORTEROS	2421	COLOMBERO JUAN CARLO	BV. 9 DE JULIO 1526
CÓRDOBA	ONCATIVO	5986	FORMOSA MARCELO FABI	FRENCH 149
CÓRDOBA	RIO CEBALLOS	5111	DELGADO CARLOS MARIO	PJE. ASTURIAS 37
CÓRDOBA	RIO CUARTO	5800	POLAR REFRIGERACION	RIVADAVIA 840
CORDOBA	RIO TERCERO	5850 5829	APICELLA ANTONIO BLA MULTI-SERVICE GOMEZ	AV. SAVIO 18
CÓRDOBA	SAMPACHO SANTA ROSA DE CALAMUCHITA		ZARATE ANA LAURA	SAN MARTIN ESQ. GRAL. PAZ JOSE ADAN 250 - SANTA MÓNICA
CÓRDOBA CÓRDOBA		5133	TIBALDO OSCAR ENRIQU	CONGRESO 578
CÓRDOBA	TALLERES	5013	SERVICE AMBROS	BARTOLOME VALERO 1861
CÓRDOBA	VILLA DOLORES	5870	NASIF GUSTAVO MIGUEL	SIRIA 38
CÓRDOBA	VILLA MARIA	5900	FESSIA, RICARDO ARMA	LINIERS 364
CORRIENTES	BELLA VISTA	3432	EL MAGNA	AV. SAN MARTIN 1660
CORRIENTES	BELLA VISTA	3432	FRIOCENTRO	A. ANGEL MORTOLA "R" 22 (B° LOS PINOS)
CORRIENTES	CORRIENTES	3400	ELSAN	130 VIVIENDAS(EX BARRIO AEROCLUB) MZ C C
CORRIENTES	CURUZU CUATIA	3460	BLANCO JULIO CESAR	EL MAESTRO 186
CORRIENTES	ESQUINA	3196	GABRIEL AMATO	BARRIO 65, VIVIENDA MANZANA C, CASA Nº 8
CORRIENTES	GOB. ING. V. VIRASORO	3342	REFRIGERACION DELTA	PLAN SHILLI 23 VIVIENDAS CASA 12 M:D
CORRIENTES	GOYA	3450	S REFRIGERACION	PERU 297
CORRIENTES	MONTE CASEROS	3220	MURUA CORTES MARCELO	CAA GUAZU 509
CORRIENTES	PASO DE LOS LIBRES	3230	EL ILUMINADO	255 VDAS 16 M.A.
ENTRE RÍOS	C. DEL URUGUAY	3260	REFRIGERACION LUIS	SANTA FE 122
ENTRE RÍOS	CHAJARI	3228	MURUA CORTES FLAVIO	PABLO DE LA CRUZ 1027
ENTRE RÍOS	CONCORDIA	3200	CENTRAL AIRE	CARRIEGO 435
ENTRE RÍOS	CRESPO	3116	CIPRA JARA CESAR RIC	SALOMON RUDA 710
ENTRE RÍOS	GUALEGUAY GUALEGUAYCHU	2840 2820	CAMINOS, PEDRO MARCI JAIME JOSE MARIA ALB	ALARCON MU#IZ 206
ENTRE RÍOS ENTRE RÍOS	LA PAZ	3190	LAMBARRI OSCAR	ANGEL ELIAS 410 URQUIZA 735
ENTRE RÍOS	PARANA	3100	FERNANDEZ, JUAN MANU	DON BOSCO 786
ENTRE RÍOS	PARANA	3100	ION ELECTRONICA	GUALEGUAYCHU 422
ENTRE RÍOS ENTRE RÍOS	VILLAGAUY	3240	ARIAS MAURICIO COSME	RIVADAVIA 1256
FORMOSA	CLORINDA	3610	LEON NELSON	500 VIVIENDAS 0 DPTO. 002 M 008
FORMOSA	CLORINDA	3610	ROA ESTEBAN	J.J. CASTELLI Y RIOJA 0
FORMOSA	FORMOSA	3600	ULTRA REFRIGERACION	PUCHINI 1197
FORMOSA	PIRANE	3606	LOPEZ JOSE NELSON	SARMIENTO 425
JUJUY	LIB. GRAL. SAN MARTIN	4512	JACK FROST	BELGRANO ESQ. GORRITI 0 - Bº OBRERO
JUJUY	LIB. GRAL. SAN MARTIN	4512	UNIT ELECTRONICA	HIPOLITO IRIGORYEN 491
JUJUY	SAN PEDRO	4500	REFRIGERACIONVAZQUEZ	MIGUEL ARAOZ N°578
JUJUY	SAN PEDRO DE JUJUY	4500	PERALES FRANCISCO IS	AYACHUCHO 579
JUJUY	SAN PEDRO JUJUY	4500	CASTILLO ABRAHAM LE	GORRITI 452
JUJUY	SAN SALVADOR DE JUJUY	4600	FLORES WALTER DANIEL	FRANCISCO RAMONADA ESQ. EL CLAVEL 913

## 20- Agentes de Service Aire Acondicionado (AAI)

PROVINCIA	LOCALIDAD	C.P.	NEGOCIO	DIRECCION
JUJUY	SAN SALVADOR DE JUJUY	4600	REF. BELGRANO	AV. LUGONES 79
LA PAMPA	GENERAL PICO	6360	MARTINEZ JORGE ARIEL	23 BIS 2906
LA PAMPA	INGENIERO LUIGGI	6205	ODETTI FACUNDO JOSE	MALVINAS ARGENTINAS 0
LA PAMPA LA PAMPA	INTENDENTE ALVEAR SANTA ROSA	6221 6300	ANSELMI, MANUEL BAUT	C.SAAVEDRA 228 BALDOMERO TELLEZ 626
LA PAMPA	SANTA ROSA	6300	REFRIG LARRAZABAL SL SERVICIO TECNICO	BORGES 595
LA RIOJA	CHILECITO	5360	CASAS MARCELO ISMAEL	20 DE JUNIIO 646
LA RIOJA	LA RIOJA	5300	MADERA JOSE ALBERTO	CALLE DIAMANTE S/N BARRIO SEIPOS
LA RIOJA	LA RIOJA	5300	MAGGINIMARTINEZ JORG	LOS GRANADOS 22 - BARRIO : HABITAD
LA RIOJA MENDOZA	LA RIOJA MALARGUE	5300 5613	MERCADO, ALFREDO PAB ROJO CLAUDIO JOSE	SANTA FE 1256 LOS CIPRESES 776
MENDOZA	MEN	5500	CONNECT & TRADE	DR. MORENO 3125
MENDOZA	MENDOZA	5500	AGC SA	12 DE FEBRERO 3224
MENDOZA	RODEO DLE MEDIO	5529	FORCONI EUGENIO	PEDRO MOLINA 426
MENDOZA	SAN MARTIN	5770	SANYI	RIVADAVIA 340
MENDOZA MENDOZA	SAN RAFAEL SAN RAFAEL	5600 5600	CUELLO, ARNALDO ROBE PALACIO COLTELLA FED	ALEM 458 CORNU 2682
MENDOZA	TUNUYAN	5560	JOSE MARCELO HUGO	LARRALDE 398
MISIONES	EL DORADO	3380	FRIOTECNICA ELDORADO	POLONIA 28
MISIONES	OBERA	3360	CLIMA SOMOZA	SANTA FE 478
MISIONES MISIONES	OBERA POSADAS	3360 3300	REFRITEC OBERA AIRES DEL SUR	RAMALLO 884 AV. LAVALLE 4556
MISIONES	POSADAS	3300	INTEGRAL REPARACION	SANTA CATALINA 3963
MISIONES	PUERTO IGUAZU	3370	GUILLERMO LOZINA	1 DE MAYO 250
MISIONES	PUERTO RICO	3334	ELECTRO TECNI REF	AV. 9 DE JULIO 2409
NEUQUEN	CUTRAL CO NEUQUEN	8322 8300	CRISOL SERVICE	CHUBUT 253 JULIO A. ROCA 1124
NEUQUEN NEUQUEN	PLOTTIER	8316	GATTI ELECTRONICA RAHN JORGE LUIS	CODIGO 600 843
NEUQUEN	RINCON DE LOS SAUCES	8319	SAN MARTIN ADRIAN	SAN JUAN 127
NEUQUEN	SAN MARTIN DE LOS ANDES	8370	INTI YAKO	SANTA FE 554 DPTO:1
RÍO NEGRO	CHIMPAY	8364	HUINCA DAVID BALTASA	JOSE CHIRINO 876
RÍO NEGRO RÍO NEGRO	GENERAL ROCA RIO COLORADO	8332 8138	TECNOCLIMA SUR ZABALA GUILLERMO OSC	USHUAIA 946 WALTER JOFRE 1127
RÍO NEGRO	SAN ANTONIO OESTE	8520	MESIAS EDUARDO ADRIA	ROCA 156
RÍO NEGRO	SAN CARLOS DE BARILOCHE	8400	FREE LINE	ELFLEIN 1185
RÍO NEGRO	VIEDMA	8500	SERVICE DANY	ALVEAR 486
SALTA SALTA	GENERAL GUEMES HIPOLITO IRIGOYEN	4430 4550	SCHLEGEL MANUEL REFRIGERACION CAMPOS	LIBERTAD 510 SIN NOMBRE 8 BARRIO 90
SALTA	METAN	4440	N.A.C. SERVICIOS	JOSE HERNANDEZ 175
SALTA	ORAN	4530	RIHOUET PABLO MIGUEL	MENDOZA 53
SALTA	SALTA	4400	PEREZ & PEREZ REFRIG	ZABALA 560
SALTA SALTA	SALTA TARTAGAL	4400 4560	REFRIGERACION CERIDO ARIAS CRISTIAN AUGUS	JUAN B. ALBERDI 1079 SAN MARTIN 615
SAN JUAN	SAN JUAN	5425	ELECTROTECNICA	CONSTITUCION - B° GUEMEZ - 256
SAN JUAN	SAN JUAN	5400	RG CLIMATIZACION	SEGUNDINO NAVARRO 978 SUR
SAN LUIS SAN LUIS	MERLO	5881	CIANCIO REFRIG. SERVIFRIO SAN LUIS	PABLO TISSERA 786 PEDERNERA 390 DPTO. 02
SAN LUIS	SAN LUIS VILLA MERCEDES	5700 5730	LOPEZ, SILVIA SUSANA	MADRE CABRINI 236
SANTA CRUZ	CALAFATE	9405	FULL CALOR S.R.L.	CERRO CALAFATE 425
SANTA CRUZ	PICO TRUNCADO	9015	JOSALVI	ALEM 849
SANTA FÉ SANTA FÉ	ALVEAR ARMSTRONG	2126 2508	REFRIGSUR FERNANDEZ LUCIO NICO	MOSCONI 2087 J. CUFFIA 1422
SANTA FÉ	CAFFERATA	2643	STRAMESI MARIO CASIL	SANTA FE 515
SANTA FÉ	CARCARAÑA	2138	MENGARELLI ESTEBAN C	PARANA 1378
SANTA FÉ	CASILDA	2170	BONAFEDE REFRIG.	1 DE MAYO 2785
SANTA FÉ SANTA FÉ	CERES ESPERANZA	2340 3080	GANIN PABLO CESAR CANTARUTTI JOSE MARI	CALCUTA 1024 PUJOL 2795
SANTA FÉ	HUGHES	2725	ARRIETA CARLOS ALBER	15 DE ABRIL 372
SANTA FÉ	LAS ROSAS	2520	MEYER REFRIGERACION	LUIS FEDERICO LELOIR 430
SANTA FÉ	LAS TOSCAS	3586	CABALLERO HECTOR OSC	CALLE 12 0
SANTA FÉ SANTA FÉ	LLAMBI CAMPBELL LOS QUIRQUINCHOS	3036 2637	AMADO WALTER GABRIEL ELECTRONICA SP	BRIGADIER LOPEZ 364 URQUIZA 653
SANTA FÉ	RAFAELA	2300	WALKER CLAUDIA LOREN	ALTE BROWN 460
SANTA FÉ	RECONQUISTA	3560	MAT MAR	CALLE 41 1076
SANTA FÉ	RECONQUISTA	3560	SANCHEZ PABLO OMAR	PUEYRREDON 1186
SANTA FÉ SANTA FÉ	ROSARIO ROSARIO	2000	COLOMBO JOSE PEDRO	PASCUAL ROSAS 1278
SANTA FÉ	ROSARIO NORTE	2000 2000	SIMATIC PICHINCHA SCAGLIONE LUCIANO DA	RODRIGUEZ 302 SAN LUI 3374
SANTA FÉ	RUFINO	6100	GIMENEZ, CARLOS OMAR	COLON Y POSADAS
SANTA FÉ	SAN JUSTO	3040	EQUI FABIO GERMAN	BV PELLEGRINI 2354
SANTA FÉ SANTA FÉ	SAN LORE SANTA FE	2200 3000	GIORGI JUAN MANUEL GALVEZ ALBERTO ESTEB	PERU 3650 AV. FACUNDO ZUVIRIA 5321
SANTA FÉ SANTA FÉ	SANTA FE SANTA FE	3000	INSER	MARIANO COMAS 2777
SANTA FÉ	SANTA FE	3000	MUNDO SPLIT	JUAN DÍAZ DE SOLIS 2640
SANTA FÉ	SUARDI	2349	KELTEC	25 DE MAYO 589
SANTA FÉ	VENADO TUERTO	2600	VITI FEDERICO EDUARD	SAN MARTÍN 1060
SANTA FÉ SANTA FÉ	VILLA CAÑAS VILLA CONSTITUCION	2607 2919	CORIA MARTIN MIGUEL CHAVEZ MARTIN LEONEL	CALLE 61 N° 439 JUAN MANUEL DE ROSAS 643
SANTIAGO DEL ESTERO	SANTIAGO DEL ESTER	4200	LB REFRIGERACION	CASTELLI 173
TUCUMÁN	CONCEPCION SAN MIGUEL DE TUCUMAN	4146	SERVICE SAN JORGE	JOAQUIN V. GONZALEZ 754
TUCUMÁN	SAN WINDUEL DE TUCUMAN	4000	RODRIGUEZ CARLOS ART	DIAG. II ESQ. AV. CENTRAL - BLOCK 15 PB

ADVERTENCIA: la información contenida en este listado puede variar sin previo aviso. Centro de Atención al Cliente: 0810-222-1244. Si su servicio telefónico no le permite acceder a números 0800, por favor comuníquese al (011) 4309-2162 / 2168 o a hogar@bgh.com.ar

### 21- Garantía

## Certificado de Garantía Aire Acondicionado

Dir

BGH Sociedad Anónima garantiza al usuario que presente este certificado, junto con la factura de compra, el correcto funcionamiento del acondicionador de aire BGH Silent Air,

- 1. En caso de verificarse problemas de funcionamiento, la presente Garantía nos obliga, por el término de 36 (treinta y seis) meses contados a partir de la fecha de compra a:
- a) Prestar sin cargo la asistencia técnica que por inconvenientes de funcionamiento pudiera requerir este equipo a través de nuestra red de agentes autorizados de Service BGH.
- b) Reemplazar o reparar a nuestra opción, sin cargo, el (los) componente (s) de este acondicionador de aire que a nuestro criterio aparezca(n) como defectuosos, sin que ello implique obligación de BGH S.A. en cuanto a reemplazar el equipo completo.

#### Aclaraciones:

- Toda intervención de un integrante de nuestra red de Agentes Autorizados de Service, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de garantía, que no halle origen en falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el comprador solicitante de la intervención, de acuerdo a la tarifa vigente.
- 2. Transcurrido el plazo de vigencia de esta Garantía, toda intervención de un Agente Autorizado de Service, será con cargo al usuario, según las listas de precios oficiales de BGH Sociedad Anónima y sujeta a disponibilidad de stock.
- 3. Las condiciones para la correcta instalación y operación de la unidad se encuentran detalladas en el manual de instrucciones que se entrega junto con el producto dentro de su caja de embalaje. La garantía que ampara al equipo no cubre instalación, conexión ni enseñanza de manejo de aparato.
- 4. En el caso de que fuera necesaria la inspección y/o intervención y/o reparación del equipo o de cualquiera de sus unidades, y que alguna de las unidades se encuentre instalada en altura (3 mts o superior) o en un espacio de difícil acceso; todos los gastos en concepto de andamios y dispositivos de seguridad, empleo de mano de obra calificada y/o materiales especiales para la reparación, desinstalación y/o reinstalación del equipo, correrán por cuenta y cargo del usuario.
- 5. La presente garantía no ampara defectos originados por: a) El transporte en cualquiera de sus formas.
- b) Defectos ocasionados por productos de limpieza y todo tipo de defecto estético tales como rayaduras, roturas o deterioro de las superficies estéticas.
- c) Deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario, tales como cortocircuitos, excesos o caídas de tensión, etc.
- d) Deficiencias en la instalación tales como pérdidas en las cañerías de interconexión, estrangulamiento de caños, etc.
   e) Inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
- f) Instalación y / o uso no conforme a lo especificado en el manual de instrucciones.

- g) La obstrucción del condensador por elementos extraños. h) La falta de mantenimiento, según las indicaciones en el manual de instrucciones
- 6. La presente garantía dejará de tener validez cuando:
- a) El equipo hubiera sido modificado o reparado por terceros no autorizados o se hubieran utilizado en la reparación repuestos no originales.
- b) La chapa de identificación hubiera sido dañada, alterada o sacada de la unidad.
- c) Cuando la presente garantía y/o la factura de compra presente enmiendas o falsedad en algunos de sus datos.
- 7. Este producto ha sido diseñado para uso familiar y/o individual, según sea el caso. Los usos comerciales, industriales o afectaciones de cualquier otro tipo no están amparados por esta garantía, no asumiendo en consecuencia los daños y perjuicios directos o indirectos que pudiera sufrir el comprador, usuarios o terceros.
- 8. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.
- 9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- 10. BGH S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
- 11. BGH S.A. no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudiera causar la mala instalación, uso indebido del equipo o falta de mantenimiento. 12. Cualquier problema referido a la presente garantía será dirimido en los tribunales ordinarios de la Capital Federal.

	SELLO CASA VENDEDORA					
eco	ción del comercio					
de	Factura					
gar y Fecha de compra						

Fabrica, distribuye y garantiza BGH S.A. Brasil 731 – C.A.B.A. – CP (C1154AAK) Tel: 0810-222-1244 hogar@bgh.com.ar www.bgh.com.ar

# **BGH**

BGH S.A.
Brasil 731. C.A.B.A. CP (C1154AAK).
Tel: 0810-222-1244 · Fax: 4309-2002
hogar@bgh.com.ar

www.bgh.com.ar